



PLENUL CONSILIULUI CONCURENȚEI



Republica Moldova, MD- 2001, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint, 73/1
tel: + 373 (22) 274 565, 273 443; fax: + 373 (22) 270 606; E-mail: office@competition.md; www.competition.md

DECIZIE mun. Chișinău

din 03.12.2020

Nr. CN – 40/19-65

Plenul Consiliului Concurenței,
acționând în temeiul art. 41 alin. (1) lit. h) al Legii concurenței nr. 183 din 11.07.2012 (în continuare - Legea concurenței), Hotărârii Parlamentului nr. 331 din 30.11.2018 privind numirea în funcție a membrilor Plenului Consiliului Concurenței,

analizând raportul de investigație asupra cazului inițiat prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 40 din 13.09.2019, privind presupusa încălcare a prevederilor art. 18 și 19 alin. (1) lit. a) ale Legii concurenței de către întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. în raport cu întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L., observațiile părților, materialele acumulate în cadrul investigației, precum și declarațiile din cadrul audierilor,

A CONSTATAT:

La data de 02.08.2019, în cadrul Consiliului Concurenței a parvenit plângerea nr. 2618 (*în continuare - plângere*), depusă de către întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L. privind presupusele acțiuni de concurență neloială realizate de către întreprinderea „Bravo Wine ” S.R.L. (din 31.07.2019, redenumită în “Timbrus Purcari Estate” S.R.L.).

Potrivit celor invocate în plângere, presupusele acțiuni de concurență neloială realizate de către „Bravo Wine” S.R.L. (*în continuare - “Timbrus Purcari Estate” S.R.L.*), se manifestă prin deturnarea clientelei concurentului sub forma inducerii în eroare a consumatorilor cu privire la locul de fabricare a vinurilor îmbuteliate cu semnul ”Timbrus Purcari Estate”, în condițiile în care reclamata indică pe contra-eticheta adresa producătorului în s. Purcari, r. Ștefan-Vodă și crearea confuziei în rândul consumatorilor, în contextul în care ultima folosește nesancționat pe etichetele vinurilor pe care le produce combinația verbală “Purcari Estate”, care este

Varianta neconfidențială
similară și imită mărcile înregistrate și protejate, care aparțin reclamantei, iar vinurile pe care este amplasată această combinație verbală sunt considerate de către consumatorul autohton ca provenind de la reclamantă, fapte ce indică la semnele încălcării art. 18 și art. 19 alin. (1) lit. a) al Legii concurenței.

Urmare a examinării preliminare a plângerii, în conformitate cu prevederile art. 55 alin. (1) și în temeiul prevederilor art. 41 alin. (1) lit. f) din Legea concurenței, Plenul Consiliului Concurenței, prin Dispoziția nr. 40 din 13.09.2019, a dispus inițierea investigației privind presupusa încălcare a prevederilor art. 19 alin. (1) lit. a) al Legii concurenței de către întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L., manifestată prin crearea confuziei de către întreprinderea reclamată prin utilizarea ilegală a mărcii și a denumirii de firmă ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L.

Ulterior, Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 40 din 13.09.2019 a fost modificată prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 18 din 03.07.2020, cu extinderea obiectului investigației în baza prevederilor art. 18 al Legii concurenței asupra acțiunilor întreprinderii ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L., manifestate prin inducerea în eroare a consumatorilor privind locul de fabricare a vinurilor îmbuteliate.

1. Părțile implicate

În baza informațiilor preluate din plângerea depusă, precum și a celor identificate pe portalurile: www.bizzer.md și www.webinfo.cis.gov.md.

Reclamant:

Întreprinderea Mixtă „Vinăria Purcari” S.R.L., data înregistrării de stat – 25.06.2003, adresa juridică: MD-4229, raionul Ștefan-Vodă, satul Purcari, IDNO 1003600072948.

Î.M. „Vinăria Purcari” S.R.L. este un un producător și comerciant autohton de vinuri îmbuteliate inclusiv.

Reclamat:

Societatea comercială „Timbrus Purcari Estate” S.R.L., redenumită din „Bravo Wine” S.R.L. din 31.07.2019, data înregistrării de stat – 03.09.2008, adresa juridică: MD-4229, raionul Ștefan-Vodă, satul Purcari, IDNO 1008608002230.

SC „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. este un un producător și comerciant autohton de vinuri îmbuteliate inclusiv.

Activând pe aceeași piață relevantă, părțile cazului investigat sunt în raport de concurență.

2. Piața relevantă

Piața relevantă este piața în cadrul căreia se evaluează o anumită problemă de concurență și care se determină prin raportarea pieței relevante a produsului la piața geografică relevantă.

Piața relevantă a produsului. Conform art. 4 din Legea concurenței, piața relevantă a produsului cuprinde toate produsele considerate de consumatori ca interschimbabile sau substituibile datorită utilizării date acestora, caracteristicilor fizice, funcționale și a prețului.

Potrivit acțiunilor reclamate de către întreprinderea ”Vinăria Purcari” S.R.L. se concluzionează că presupusa încălcare din partea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. privind deturnarea clientelei concurentului și crearea confuziei în rândurile consumatorilor se manifestă în procesul de fabricare și comercializare a vinurilor îmbuteliate. În acest sens, urmează a fi examinată în mod separat (i) piața fabricării și comercializării vinurilor și (ii) piața cultivării strugurilor pentru vin, ultima fiind irelevantă în sensul cazului investigat. În acest sens, se impune relevarea definițiilor legale a termenilor ”struguri”¹ și ”vin”², în baza prevederilor art. 2 din Legea viei și vinului nr. 57 din 10.03.2006.

Contextual, trebuie specificat că piața cultivării strugurilor trebuie abordată separat de prima, or ultima nu prezintă conexiune absolută cu cea a fabricării și comercializării vinurilor în condițiile în care produsul final – vinul, nu poate fi considerat de către consumatori ca interschimbabil sau substituibil cu materia primă (strugurii), utilizată la fabricarea acestuia, dat fiind faptul că materia primă poate fi utilizată divers sub aspect de destinație a acesteia, precum și sub aspect de caracteristici fizice și funcționale. De altfel, materia primă poate fi utilizată în procesul de consumare și/sau comercializare (inclusiv prin export), neprelucrată și netransformată în vin, în procesul de fabricare a vinului în vrac sau cu destinație de ordin cultural-turistic. Din acest considerent, nu prezintă relevanță locul de cultivare a strugurilor, or problema de concurență, la caz, se identifică cu locul de prelucrare a materiei prime, de fabricare a vinurilor îmbuteliate și de plasare a acestora pe piață în scopul comercializării.

Luând în considerare că reclamantul invocă deturnarea clientelei concurentului și crearea confuziei în rândul consumatorilor în contextul procesului de fabricare și de comercializare a vinurilor îmbuteliate, piața relevantă a produsului, în sensul cazului investigat, se definește ca ***piața fabricării și comercializării vinurilor îmbuteliate.***

¹ Fructe ale viței de vie folosite în stare proaspătă sau ca materie primă în vinificație, recoltate la maturitatea de consum, tehnologică sau într-un anumit stadiu de supramaturare, care, după zdrobire sau presare cu mijloace obișnuite, pot intra spontan în fermentație alcoolică.

² Produs alimentar obținut exclusiv prin fermentarea alcoolică, totală sau parțială, a strugurilor proaspeți ori înghețați, presați ori nu, sau a mustului de struguri proaspăt.

Piața relevantă geografică. Conform art. 4 din Legea concurenței, piața geografică relevantă se referă la zona în care întreprinderile sunt implicate în oferta sau cererea de pe piața relevantă a produsului, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene și care poate fi deosebită de zonele geografice învecinate prin condiții de concurență ce diferă în mod apreciabil.

Ținând cont că produsele fabricate de către întreprinderile în cauză sunt comercializate pe întreg teritoriul Republicii Moldova, *piața relevantă geografică o constituie teritoriul Republicii Moldova.*

Piața relevantă este *piața producerii și comercializării vinurilor îmbuteliate pe teritoriul Republicii Moldova.*

3. Perioada supusă examinării

Perioada de timp supusă examinării: anii 2016 – 2020.

Necesitatea examinării perioadei indicate de timp rezidă în circumstanța plasării pe piață a produselor marcate cu semnul „Timbrus Purcari Estate” în anul 2016. Prin urmare, presupusele acțiuni de concurență neloială invocate prin intermediul plângerii depuse de către întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L. au început la momentul respectiv și poartă un caracter continuu.

4. Acte și fapte constatate

1. La data de 02.08.2019, în cadrul Consiliului Concurenței a parvenit plângerea întreprinderii „Vinăria Purcari” S.R.L. (cu nr. de intrare 2618), referitor la presupusele acțiuni de concurență neloială realizate de către întreprinderea „Bravo Wine ” S.R.L. (redenumită în “Timbrus Purcari Estate” S.R.L.), manifestate prin deturnarea clientelei concurentului prin inducerea în eroare a consumatorilor cu privire la locul de fabricare a vinurilor îmbuteliate cu semnul ”Timbrus Purcari Estate”, în contextul în care reclamata indică pe contra-eticheta adresa producătorului în s. Purcari, r. Ștefan-Vodă și crearea confuziei în rândul consumatorilor, folosind nesancționat pe etichetele vinurilor pe care le produce combinația verbală “Purcari Estate”, care este similară și imită mărcile înregistrate și protejate care aparțin reclamantei, iar vinurile pe care este amplasată această combinație verbală sunt considerate de către consumatorul autohton ca provenind de la reclamantă, fapte ce indică la semnele încălcării art. 19 alin. (1) lit. a) al Legii concurenței.

Totodată, în plângere se menționează că întreprinderea reclamată produce și oferă spre comercializare vinuri îmbuteliate, pe care le marchează cu semnul “Timbrus Purcari Estate”, combinația verbală “Purcari Estate” fiind executată cu

dimensiuni mari în raport cu conținutul textual al etichetei, de culoare roșie realizată cu spații între litere. Reclamata indică pe contra-etichetele vinurilor pe care le fabrică și comercializează următoarea formulă: “Producător: “Bravo Wine” S.R.L., Republica Moldova, MD-4229, r. Ștefan-Vodă, s. Purcari, str. Grigore Vieru nr. 134”. Totuși, reclamata nu are un amplasament industrial în s. Purcari unde ar putea procesa materia primă, fabrica fie depozita vinurile. Conform Actului de constatare a executorului judecătoresc nr. 036a-1/19 din 18.05.2019, s-a stabilit faptul că la adresa indicată mai sus, societatea reclamată “Bravo Wine” S.R.L. (“Timbrus Purcari Estate” S.R.L.) nu desfășoară activitate de producere a vinului, iar în locația respectivă nu există nici un amplasament/fabrică pentru producerea vinurilor îmbutealiate, nici pentru procesarea strugurilor și nici pentru depozitarea fie maturarea vinurilor, în fapt fiind o gospodărie ce aparține unui cetățean particular. În plus, oricare producător de vinuri este înregistrat în Registrul vitivinicol, în corespundere cu art. 6 din Legea viei și vinului nr. 57 din 10.03.2006, Registru care este ținut conform prevederilor Conceptului tehnic al Sistemului informațional automatizat “Registrul vitivinicol”. Conform extrasului din Registrul unităților vitivinicole, reclamata “Bravo Wine” S.R.L. desfășoară activitatea de producere a vinurilor în or. Căușeni, inclusiv producerea și comercializarea strugurilor, fabricarea și comercializarea cu ridicata a vinurilor. Conform certificatului de înregistrare oficială pentru siguranța alimentelor, unitatea de fabricație a vinurilor produse de către reclamata “Bravo Wine” S.R.L. este amplasată în s. Sălcuța, r. Căușeni. Conform notei de constatare a Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor, uzina de pregătire și prelucrare a strugurilor, deținută de către reclamata “Bravo Wine” S.R.L., se află amplasată pe adresa r. Căușeni, s. Sălcuța str. Basarabiei.

La solicitarea reclamantei, Centrul de studii sociologice CBS-AXA (Î.M. “C.B.S. – Research” S.R.L.) a desfășurat în perioada 18-26 iulie 2019, interviuarea consumatorilor de vinuri îmbuteliate, la rafturile magazinelor amplasate în Chișinău, Bălți și Cahul, unde erau expuse spre vânzare atât produsele reclamantei, cât și produsele reclamatei. Studiul a avut drept scop stabilirea percepției semnului “Purcari Estate”, inclusiv confuzia și/sau asocierea acestuia cu mărcile, denumirea și activitatea reclamantei, gradul de cunoaștere a brandului “Vinăria Purcari”, dar și gradul de cunoaștere a reclamatei. Conform rezultatelor sistematizate ale interviurilor respondenților consumatori de vinuri îmbuteliate: (i) reclamanta “Vinăria Purcari” S.R.L. este al 2-lea, ca și nivel de notorietate, producător de vinuri din Republica Moldova (83,9 %), după “Cricova” S.A. (91 %); (ii) mai mult de jumătate din cei intervievați (57,7 %), consideră că denumirea “Purcari Estate” se

asociază cu producătorul de vinuri “Vinăria Purcari” S.R.L., iar 1/3 din intervievați (31,3 %) asociază această denumire cu “Crama”, restaurant din podgoriile satului Purcari.; (iii) circa 4/5 din cei intervievați (81 %) consideră că producătorul vinurilor “Timbrus Purcari Estate” este reclamanta “Vinăria Purcari” S.R.L. și doar 1 % din intervievați sunt de părere că producătorul acestor vinuri este reclamata “Bravo Wine” S.R.L.; (iv) mai mult de jumătate din cei intervievați (54,8 %) consideră că “Purcari Estate” se traduce/semnifică “Vinăria Purcari”, iar 1/3 din intervievați (31 %) consideră că această denumire se traduce/semnifică “Domeniile Purcari”; (v) circa 3/4 din respondenți (72,5 %) sunt de părere că “Vinăria Purcari” și “Purcari Estate” sunt mărci/servicii oferite/produse de aceeași întreprindere (reclamanta); (vi) peste jumătate din respondenți (58,4 %) susțin că cunosc “Bine” sau “Suficient de bine” marca “Vinăria Purcari” și doar 3,2 % au afirmat același lucru despre producătorul “Bravo Wine” S.R.L.; (vii) Aproximativ 45 % dintre respondenții care cunosc “Vinăria Purcari” S.R.L. au menționat că au consumat personal produsele acesteia, iar în cazul “Bravo Wine” S.R.L. doar 14,6 % din cei care o cunosc; (viii) circa 2/3 din cei intervievați (64,2 %) au menționat că produsele întreprinderii “Vinăria Purcari” S.R.L. sunt ”Foarte Bune” sau ”Excelente”, iar respondenții care apreciază produsele “Bravo Wine” S.R.L. ca fiind ”Foarte Bune” sau ”Excelente” sunt doar 1/3 (36,6 %); (ix) în jur de 86 % din cei intervievați consideră că vinurile “Purcari Estate” provin de la “Vinăria Purcari” S.R.L.; (x) mai mult de jumătate din respondenți (55,2 %) nu cunosc produsele “Bravo Wine” S.R.L., doar 1/4 din respondenți (27,4 %) consideră că unul din produsele acestui producător este marca ”Roșu de Purcari”, de asemenea, doar 1 din 10 respondenți susțin că ”Feteasca de Bulboaca”, ” Timbrus” și ”Purcari Estate” sunt produse de ”Bravo Wine” S.R.L.

Astfel, neavând un amplasament efectiv de producere a vinurilor în s. Purcari, reclamanta a ales combinația verbală – ”Purcari Estate” – să o utilizeze pentru marcarea propriilor produse, cu scopul înșelării consumatorului cu privire la locul fabricării vinurilor sale, asimilării și confuziei consumatorilor cu elementele distinctive ale reclamantei, exploataând renumele produselor și activitatea acesteia.

Societatea reclamantă, printre altele, produce vinuri marcate cu următoarele semne comerciale, înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova: “PURCARI”, depozit 016270 din 04.03.2005, reînnoit la 23.09.2015, protejat în clasele Clasificatorului Internațional de Produse și Servicii (CIPS) 33, 35, 39; ”ROȘU DE PURCARI”, depozit 013178 din 25.06.2003, reînnoit la 13.09.2013, protejat în clasa CIPS 33; ”NEGRU DE PURCARI”, depozit 013179 din 25.06.2003, reînnoit la 13.09.2013, protejat în clasa CIPS 33; ”CHATEAU PURCARI”, depozit 015202 din 07.10.2005, reînnoit la 21.10.2014, protejat în clasele CIPS 33 și 35.

Concomitent, societatea reclamantă deține exclusivitate asupra mărcilor comerciale ”Vinăria Purcari”, recunoscută notorie, începând cu data de 31.12.2004, care se bucură de protecție în clasele CIPS 33, 35 și 39; ”Vinăria Purcari”, depozit nr. 039225 cu prioritate din 21.07.2016, care se bucură de protecție în clasele CIPS 33, 35 și 39; ”Domeniile Purcari”, depozit 035242 cu prioritate din 10.06.2014, protejat în clasa CIPS 33. În plus, reclamanta susține că este titular de drepturi asupra denumirii sale de firmă – „Vinăria Purcari” S.R.L., recunoscută în același timp ca fiind notorie în calitate de marcă. Societatea reclamantă mai deține și înregistrări internaționale a semnelor ”PURCARI”, IR 939301, protejat în clasa CIPS 33 pe teritoriul a 6 state ale lumii; ”ROȘU DE PURCARI”!, IR 867059, protejat în clasa CIPS 33 pe teritoriul a 33 de state ale lumii; ”NEGRU DE PURCARI”, IR 867058, protejat în clasa CIPS 33 pe teritoriul a 37 de state ale lumii.

De asemenea, se învederează Consiliului Concurenței că înregistrările mărcilor ”Vinăria Purcari” și ”Domeniile Purcari” beneficiază de protecție nelimitată în privința unor elemente separate. În conformitate cu Decizia din 13.04.2017 privind înregistrarea combinației ”Vinăria Purcari” și conform Deciziei din 02.04.2015 privind înregistrarea combinației ”Domeniile Purcari”, s-a dispus atribuirea drepturilor exclusive fără nici o rezervă asupra elementelor acestor mărci. În măsura în care Registrul mărcilor nu conține nici o referință cu privire la elementele asupra cărora nu se extinde dreptul exclusiv, înseamnă că aceste înregistrări beneficiază de protecție ca atare.

Suplimentar, se invocă faptul că prin intermediul utilizării combinației „Purcari Estate” de către reclamată pe propriile vinuri se urmărește scopul asocierii și inducerii în eroare a consumatorului, în mod principal, prin exploatarea renumelui și rezultatelor obținute de reclamantă pe parcursul timpului, reclamata urmărind prin aceste acțiuni, crearea confuziei și asocierii propriilor vinuri cu (i) întreprinderea, (ii) produsele și (iii) activitatea industrială și comercială a reclamantei. Nu poate fi trecută cu vederea împrejurarea semnificației combinației folosite de reclamată – „Purcari Estate”, care este compusă din două cuvinte și care reprezintă traducerea mărcii deținute de reclamantă – „Domeniile Purcari”. Deci, semnificația și percepția semantică a consumatorului asupra acestei combinații de cuvinte sunt confirmate prin rezultatele chestionării consumatorilor de vinuri, care, așa cum s-a putut vedea, consideră că reclamanta este producătorul vinurilor îmbuteliate cu semnul „Purcari Estate”, fiind astfel consumată și confirmată confuzia creată în rândul consumatorilor prin faptele reclamantei, inclusiv înșelarea consumatorului privind locul adevărat al fabricării vinurilor reclamantei. Este relevantă și circumstanța

necunoașterii de către consumator a persoanei reclamatei, care, potrivit studiului, nu este cunoscută de către circa 87 % din cei chestionați.

Drept confirmare a renumelui întreprinderii „Vinăria Purcari” S.R.L., se menționează că ultimei i s-a conferit numeroase distincții naționale și internaționale.

Concomitent, Consiliului Concurenței i se învederează că numai pentru o parte din serviciile de promovare, participare la expoziții și târguri specializate naționale și internaționale, confecționarea materialelor promoționale, cataloagelor de firmă și altor tipărituri, desfășurarea campaniilor de publicitate prin afișaj stradal, on-line, TV și presă scrisă, reclamanta a suportat investiții de aproximativ *** euro, *** dolari și *** lei.

La plângerea depusă au fost anexate următoarele informații-probe: certificatul de înregistrare a societății reclamante și extrasul din Registrul de stat al persoanelor juridice; poze cu produsele contestate, inclusiv de la vitrină cu forma amplasării; actul de constatare a executorului judecătoresc ***, nr. 036a-1/19 din 18.05.2019; Extras din Registrul Unităților Vitivinicole, nr. 14/04 din 29.04.2014; Certificatul de înregistrare oficială pentru siguranța alimentelor, nr. 05 din 15.07.2014; Nota de constatare a Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor, nr. 05 din 04.08.2014; sondaj sociologic de estimare a nivelului de asociere/percepție a semnului “Purcari Estate”; sistematizarea distribuției răspunsurilor, conform interviuării respondenților; date privind înregistrările naționale și certificatele de înregistrare națională; Decizia AGEPI din 13.04.2017 privind înregistrarea combinației “Vinăria Purcari”; Decizia AGEPI din 02.04.2015 privind înregistrarea combinației “Domeniile Purcari”; Notificarea AGEPI nr. 513 din 28.02.2017; Certificate privind înregistrările internaționale, nr. 939301, 867059 și 867058; extrase din platformele on-line de traducere a textelor despre semnificația combinației „Purcari Estate”; înscrisuri care atestă renumele reclamantei, a activității și produselor sale, conform textului (confirmări volum vânzări, distincții și diplome, date statistice privind accesul on-line la paginile reclamantei, diplome, decernări); avizul provizoriu de respingere a cererii “Bravo Wine” S.R.L.; extrase din Registrul electronic ASP și din portalul www.edata.md cu privire la înregistrarea societății reclamante.

2. În contextul examinării preliminare a plângerii, prin scrisoarea nr. CN-05/303-1847 din 07.08.2019, Consiliul Concurenței a solicitat întreprinderii “Timbrus Purcari Estate” S.R.L. să se expună asupra plângerii depuse de către întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L. Partea reclamată, prin intermediul scrisorii cu nr. de intrare 2796 din 23.08.2019, a comunicat Consiliului Concurenței următoarele: (i) la data de 31.07.2019, denumirea întreprinderii reclamante a fost modificată prin intermediul deciziei Agenției Servicii Publice corespunzătoare din

”Bravo Wine” S.R.L. în ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L.; (ii) reclamata deține propriile podgorii în principala regiune vinicolă a țării, comuna Purcari, r. Ștefan-Vodă, în care planifică să construiască un complex vinicol și turistic modern de generație nouă; (iii) potrivit Contractului din 06.15.2016, întreprinderea ”Vox-Design” S.R.L. a transmis drepturile de folosință asupra mărcii ”Timbrus” către întreprinderea ”Bravo Wine” S.R.L. Pe cale de consecință, ultima are dreptul de a utiliza marca ”Timbrus”, clasa 33, pentru etichetarea produselor vinicole, iar expresia ”Purcari Estate” reprezintă indicarea locului (unității administrativ-teritoriale), unde întreprinderea în cauză deține plantații de viță-de-vie din care se produc 100 % din vinurile acesteia; (iv) astfel, toate produsele fabricate și expuse spre comercializare de către reclamată sunt fabricate exclusiv din struguri crescuți pe teritoriul comunei Purcari, r. Ștefan-Vodă. Totodată, alte podgorii de viță-de-vie în alte localități (unități administrative-teritoriale), decât în comuna Purcari, r. Ștefan-Vodă, întreprinderea reclamată nu deține; (v) începând cu iunie 2016, adică din momentul în care viile sădite în comuna Purcari în perioada 2009-2012 au început să dea roade, întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. a inițiat comercializarea pe piață a vinurilor cu denumirea corespunzătoare; (vi) suplimentar, ultima deține autorizația Primăriei comunei Purcari de a utiliza denumirea localității respective în cadrul mărcilor sale și a denumirii de firmă. În același sens, susține reclamatul, potrivit actelor decizionale judecătorești ale instanțelor naționale, notorietatea constatată a mărcii „Vinăria Purcari” nu conferă întreprinderii reclamante dreptul de a interzice altor întreprinderi utilizarea toponimicului ”Purcari”, în contextul desfășurării de către acestea a activității lor economice; (vii) în același context, reclamata indică faptul că vinurile ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L., comercializate din a. 2016, sub combinația „Timbrus Purcari Estate” se bucură de renume propriu, atât pe piața internă, cât și în afara țării. Vinurile întreprinderii reclamate sunt apreciate înalt de consumatori și în mediul profesionist, participă activ la toate evenimentele organizate de Oficiul Național al Viei și Vinului și de alte organizații de specialitate de nivel național și internațional.

Contextual, reclamata solicită să fie luate în considerare argumentele și probele preliminare prezentate, să fie extins termenul pentru prezentarea probelor până la 25.09.2019, să fie respinsă plângerea depusă de către întreprinderea ”Vinăria Purcari” S.R.L. ca fiind tardivă și neîntemeiată, precum și să fie sancționată reclamanta pentru prezentarea intenționată în plângere a informațiilor inexacte, incomplete și care induc în eroare.

În susținerea argumentelor expuse supra, reclamata a anexat următoarele probe: explicațiile fondatorilor întreprinderii ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L.;

procura reprezentantului (avocatului) - ***; extras din Registrul de stat al persoanelor juridice "Timbrus Purcari Estate" S.R.L.; Decizia ASP din 31.07.2019 privind înregistrarea modificărilor; Contractul de licență din 06.05.2016 "Vox-Design" S.R.L; certificat de înregistrare a mărcii "Timbrus"; Certificatul nr. 1051 din 01.09.2016, eliberat de Primăria comunei Purcari; Decizia nr. 03/11 din 12.04.2013 privind permiterea "Bravo Wine" S.R.L. a utilizării toponimicului "Purcari" în mărcile sale comerciale și denumirea firmei; Catalogul asortimentului de producție "Timbrus Purcari Estate" S.R.L.; scrisoarea de informare de la "Trendseter" S.R.L.; răspunsul Consiliului Concurenței din 30.05.2016 cu anexe - imagini; răspunsul Consiliului Concurenței din 05.06.2017 cu anexe imagini; raport privind taxele locale pe perioada fiscală T/3/2017, care confirmă achitarea taxei pentru utilizarea simbolicii locale; extras din Registrul Unităților Vitivinicole nr. 14/04 din 29.04.2014; Actul privind înființarea plantației multianuale din 26.03.2012; Act-model de înființare a plantației multianuale din 15.04.2013; Actul privind înființarea plantației multianuale din 20.05.2014; fragment din Raportul de evaluare a valorii de piață a proprietății "Bravo Wine" S.R.L.; Extrase din Registrul vitivinicol nr. RPV17367, RPV16011, RPV09858; extras din baza de date AGEPI a Indicației Geografice Protejate "Ștefan-Vodă"; caietul de sarcini privind producerea vinurilor cu Indicația Geografică Protejată "Ștefan-Vodă", Actul de luare la evidență a producătorului de produse vitivinicole cu DOP și/sau cu IGP nr. 6S din 26.07.2016; documentele eliberate de Centrul de Sănătate Publică Ștefan-Vodă și ANSA; proiectul complexului vinicol-turistic; Certificate de conformitate nr. 000460-19; 000461-19 din 22.02.2019; nr. 000678-19 din 22.03.2019; Decizia CSJ din 01.02.2017; documente de înregistrare a Asociației Producătorilor de Vinuri cu Denumire de Origine Protejată "Purcari": Certificate de înregistrare nr. MD035536, extras din Registrul de Stat al Organizațiilor Necomerciale nr. 05/1412 din 04.09.2013, Decizia Ministerului Justiției din 27.06.2019; Statutul Asociației Producătorilor de Vinuri cu Denumire de Origine Protejată "Purcari", lista membrilor APVDOP Purcari din 31.05.2016; decizia de înregistrare a mărcii "Vinăria Purcari"; decizia de înregistrare a mărcii "Chateau Purcari"; documentul din baza de date ROMARIN nr. 1310499 – TIMBRUS; documentul OSIM referitor la marca nr. M 2016 06479; documentul OSIM referitor la marca nr. M 2016 06480; răspunsul OSIM nr. 1017966 din 19.05.2017; notificarea Turcu&Turcu Law Office adresată "Crama Ceptura" S.R.L. din 31.05.2017; imaginea etichetelor produselor "Timbrus Purcari Estate" S.R.L.; notificarea din 28.02.2017 de la "Vinăria Purcari" S.R.L.; răspunsul "Bravo Wine" S.R.L. la notificare; diplomele cucerite de către "Bravo Wine" S.R.L. la concursuri internaționale.

3. Prin intermediul scrisorii nr. CN-05/321-1956 din 06.09.2019, Consiliul Concurenței a comunicat întreprinderii reclamate despre inexistența temeiului legal de prelungire a termenului legal de examinare preliminară a plângerii.

4. Prin scrisoarea cu nr. de intrare 2922 din 09.09.2019, întreprinderea reclamantă a completat plângerea depusă inițial. Astfel, reclamanta a menținut poziția expusă în plângere, totodată, indicând că la data de 26.07.2019, în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 241-243 din 26.07.2019, a fost publicat anunțul societății reclamate „Bravo Wine” S.R.L. privind modificarea denumirii sale în ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. La data de 01.08.2019, reclamanta a formulat obiecții în adresa Agenției Servicii Publice, Departamentului de Înregistrare și Licențiere a Unităților de Drept (ASP), față de cererea reclamatei privind modificarea denumirii sale, conform anunțului publicat. Reclamanta a învederat ASP garanțiile instituite prin intermediul prevederilor relevante ale Convenției de la Paris pentru Protecția Proprietății Industriale din 1883. În același timp, reclamanta i-a comunicat ASP și prevederile relevante ale legislației interne. Suplimentar, în adresarea la care se face referință, reclamanta i-a invocat și demonstrat ASP, precum a făcut-o și în plângerea inițială adresată Consiliului Concurenței, drepturile pe care le deține asupra mărcilor acesteia și asupra denumirii de firmă. În același timp, ASP i s-a învederat că cererea ”Bravo Wine” S.R.L. nu putea fi admisă, deoarece aduce atingere drepturilor reclamantei asupra mărcilor înregistrate, anterior depunerii cererii de introducere a modificărilor în actele de constituire de către ”Bravo Wine” S.R.L., în privința modificării denumirii sale de firmă. Denumirea modificată – „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. este compusă din trei cuvinte, dintre care ultimele două reprezintă traducerea mărcii deținute de reclamantă – ”Domeniile Purcari”, nr. de depozit 035242, cu prioritate din 10.06.2014, nefiind posibilă admiterea spre modificare a unei denumiri care coincide cu o marcă protejată, dar și care se aseamănă cu denumirea de firmă a întreprinderii ”Vinăria Purcari” S.R.L., reprezentând o imitație per ansamblu a elementelor de individualizare a activității și produselor întreprinderii respective – denumirea de firmă ”Vinăria Purcari” S.R.L., care beneficiază de protecție deopotrivă prin prisma protecției denumirii persoanei juridice și prin înregistrarea corespunzătoare la AGEPI în calitate de marcă de fabrică și comerț. Concomitent, reclamanta a solicitat ASP să fie luat act și de faptul că, anterior, reclamanta „Bravo Wine” S.R.L. a încercat să obțină înregistrarea mărcii ”Bravo Wine Purcari Estate”, cu nr. de depozit 040289 din 13.03.2017, în privința căreia la opoziția reclamantei, AGEPI a refuzat înregistrarea mărcii respective, reținând că aceasta nu putea fi înregistrată datorită premisei inducerii în eroare a

consumatorului cu privire la originea adevărată a vinurilor pe care se urmărește aplicarea mărcii, precum și din considerentul similitudinii semnului respectiv cu marca anterioară a reclamantei – ”Domeniile Purcari”, nr. de depozit 035242, cu prioritate din 10.06.2014. Astfel, reclamata, prin modificarea denumirii sale, urmărește scopul asimilării propriilor produse, pe care nu le fabrică în s. Purcari, cu activitatea, numele și produsele reclamantei, fiind creată confuzie în rândul consumatorilor, care confundă vinurile reclamatei, considerându-le ca fiind fabricate de reclamantă, iar modificarea denumirii reprezintă o încercare repetată de a fi găsită justificare juridică în acțiunile săvârșite de către întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. Nu se poate trece cu vederea faptul că, în aceste împrejurări – modificarea denumirii de firmă, confuzia este confirmată și prin rezultatele chestionării consumatorului conform studiului anexat la plângerea inițială, care asimilează și confundă denumirea ”Purcari Estate” cu persoana reclamantei, activitatea și produsele acesteia. Corespunzător, în baza prevederilor art. 12 alin. (1) lit. b) din Legea concurenței, a fost solicitat Consiliului Concurenței, inclusiv examinarea acestor aspecte în contextul în care Agenția Servicii Publice a admis încălcarea prevederilor specificate supra prin admiterea modificării denumirii de firmă a reclamatei în formula „Timbrus Purcari Estate” S.R.L., denumire care este similară deopotrivă denumirii de firmă a reclamantei și a mărcilor comerciale deținute, așa cum acestea au fost invocate în plângerea inițială. În final, se reiterează că rezultatul modificărilor denumirii de firmă reprezintă acțiuni de natură să creeze confuzie cu întreprinderea, produsele, activitatea industrială și comercială a reclamantei.

5. Urmare a examinării preliminare a plângerii, în condițiile demarării procesului de comercializare a vinurilor îmbuteliate cu sintagma ”Timbrus Purcari Estate”, în măsura în care procesul respectiv poartă un caracter continuu, s-a dispus asupra inițierii investigației prin intermediul adoptării de către Plenul Consiliului Concurenței a Dispoziției de inițiere a investigației nr. 40 din 13.09.2019.

6. În cadrul investigației desfășurate, Consiliul Concurenței a constatat următoarele circumstanțe relevante: (i) prin intermediul Deciziei Curții de Apel Chișinău din 26.07.2016, instanța de judecată a anulat înregistrarea mărcii ”Crama Purcari”, înregistrate anterior de partea reclamatului și a constatat notorietatea mărcii ”Vinăria Purcari”, apartenență reclamantului reținând în principal că ”Ansamblul celor relatate denotă în mod cert că **în lipsa unui spațiu industrial de producție a vinului în sat. Purcari, raionul Ștefan-Vodă, înregistrarea mărcii „Crama Purcari” de către S.R.L. „Bravo Wine” are drept scop obținerea avantajelor prin exploatarea capacității elementelor distinctive ale intimatului de atragere**

a clienței.” (*evidențierea ne aparține*). Contextual, Curtea Supremă de Justiție, prin Decizia din 01.02.2017, a menținut integral Decizia Curții de Apel Chișinău din 26.07.2016; (ii) întreprinderea ”Vinăria Purcari” S.R.L. deține mărcile înregistrate ”Vinăria Purcari” și ”Domeniile Purcari”, cu nr. 29946 și 27035, corepunzător, în ambele cazuri fără specificarea faptului că dreptul exclusiv nu se extinde asupra elementului individual ”Purcari”; (iii) la data de 31.05.2018, Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală a Republicii Moldova, Direcția Mărci și Design Industrial, a emis avizul provizoriu de respingere a cererii de înregistrare a mărcii ”Bravo Wine Purcari Estate”, cu nr. de depozit 040289 din 13.03.2017, cu motivarea precum că: a) marca respectivă conține denumirea geografică ”Purcari”, fapt care poate induce în eroare consumatorul în ceea ce privește originea geografică a produselor solicitate și b) marca data este similară cu marca națională verbală ”Domeniile Purcari”, titular al căreia este întreprinderea reclamantă – ”Vinăria Purcari” S.R.L.; (iv) la data de 25.07.2019, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova, Direcția Mărci și Design Industrial a emis avizul de refuz provizoriu total de înregistrare a mărcii ”Timbrus Purcari Valley”, cu nr. de depozit 042195 din 21.03.2018, pentru clasa de produse 33, la solicitarea întreprinderii ”Bravo Wine” S.R.L. cu una din motivări că cuvântul ”Purcari”, ce intră în componența desemnării, poate induce în eroare consumatorul în ceea ce privește originea geografică a produselor din clasa 33, cu excepția celor provenite din s. Purcari; (v) în contextul emiterii ambelor acte de refuz provizoriu, AGEPI a reiterat că dreptul exclusiv al reclamantei nu se extinde asupra elementului individual ”Purcari”, luând în considerare că acest element este un termen descriptiv și nu poate fi înregistrat în calitate de marcă; (vi) la data de 12.05.2020, AGEPI a emis decizia nedefinitivă de înregistrare a mărcii ”Purcari Estate” de partea întreprinderii reclamante, la cererea cu nr. de depozit 044321; (vii) luna iunie a anului 2016 constituie momentul plasării pe piață a produselor sale de către întreprinderea reclamantă; (viii) la data de 31.07.2019, Agenția Servicii Publice a Republicii Moldova a emis decizia privind modificarea denumirii întreprinderii „Bravo Wine” S.R.L., în ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. și schimbarea sediului (adresa juridică) în Republica Moldova, r. Ștefan-Vodă, s. Purcari, str. Grigore Vieru, nr. 134; (ix) prin intermediul Proceselor-verbale cercetare la fața locului nr. 16, 19, 20, din 13.06.2020, 18.06.2020, 18.06.2020, corespunzător, au fost constatate următoarele circumstanțe relevante: a) întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L., în contextul planificării înființării proiectului propriului complex turistic, indică locul amplasării acestui complex proiectat în raport cu complexul ”Chateau Purcari”, care aparține întreprinderii ”Vinăria Purcari” S.R.L. (fapt confirmat prin Anexa la Procesul-verbal de cercetare

la fața locului nr. 16 din 13.06.2020); b) întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. indică pe contra-eticheta produselor sale cu semnul ”Timbrus Purcari Estate” adresa producătorului, îmbuteliatorului, ambalatorului în persoana reclamatei: ”r. Ștefan-Vodă, s. Purcari, str. Gr. Vieru 134...” (fapt confirmat prin Anexa 2 la Procesul-verbal de cercetare la fața locului nr. 19 din 18.06.2020); c) întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L. indică pe eticheta și contra-eticheta produselor sale următoarele: (i) ”Produce și îmbuteliat la IM ”Vinăria Purcari” S.R.L., s. Purcari...”; (ii) ”Produce și îmbuteliat la IM ”Vinăria Purcari” S.R.L., Republica Moldova, MD-4229, r-1 Ștefan-Vodă, s. Purcari...” (fapte confirmate prin intermediul Anexelor 1 și 2 la Procesul-verbal de cercetare la fața locului nr. 20 din 18.06.2020).

7. Suplimentar, Consiliul Concurenței, prin intermediul scrisorilor cu nr. CN-06/357-2110 din 27.09.2019, CN-06/451-2681 din 12.12.2019, CN-06/102-916 din 12.05.2020, a solicitat întreprinderii reclamante furnizarea informațiilor cu privire la: (i) faptul dacă fabrica deținută de către întreprinderea reclamantă a fost construită din nou sau acitivitatea de producere se desfășoară în cadrul unei întreprinderi existente către momentul începerii desfășurării activității respective; (ii) semnificația inscripției ”anul 1827”, pe etichetele produselor comercializate de către reclamantă; (iii) eventuala existență și estimarea prejudiciului cauzat întreprinderii ”Vinăria Purcari” S.R.L. de către partea reclamată prin producerea și comercializarea produselor ultimei; (iv) eventuala existență a altor întreprinderi în zona respectivă care activează pe piața dată și existența unor altor producători de vinuri în zona Purcari, la momentul inițierii producerii vinurilor de către reclamantă; (v) evoluția vânzărilor produselor întreprinderii reclamante (în lei) pentru perioadele semestrul II, anul 2016, anul 2017, anul 2018, semestrul I, anul 2019; (vi) evoluția vânzărilor produselor întreprinderii reclamate (în nr. de sticle), pentru aceleași perioade indicate supra; (vii) existența unei utilizări efective a mărcii ”Domeniile Purcari”, de către întreprinderea reclamantă; (viii) modalitatea de utilizare a mărcii indicate supra în situația unui răspuns afirmativ.

8. Prin intermediul scrisorilor cu nr. de intrare 3625, 354 și 2320 din 21.10.2019, 28.01.2020 și 29.05.2020, corespunzător, întreprinderea reclamantă, prin intermediul avocatului dl Iulian Iorga, a comunicat următoarele: (i) fabrica deținută actualmente de reclamantă în s. Purcari reprezintă un complex de imobile cu o podgorie plantată de reclamantă, care sunt menite astăzi activităților de creștere a viței-de-vie, de procesare a materiei prime destinate fabricării vinurilor, dar și fabricării, îmbutelierii și depozitării nemijlocite a produsului finit-vinurile îmbuteliat, concomitent în cadrul complexului fiind petrecute și activități agroturistice (hotelul și restaurantul). Complexul de imobile a fost proiectat și

construit începând cu anul 2003, la comanda reclamantei și din contul acesteia. Pentru acest lucru, reclamanta a achiziționat în a. 2003 complexul de clădiri și încăperi aflat în ruine la data achiziționării, investind resurse considerabile pentru proiectarea și construirea fabricii de vinuri și a hotelului pe care acum le gestionează. Acest complex de încăperi, la data achiziționării, era în stare absolut nefuncțională, neexistând atunci activitate de producere de vinuri și nici plantații de viță-de-vie. La data achiziționării, terenul aferent fabricii, nu avea plantații de viță-de-vie și începând cu anul 2003, reclamanta a înființat în s. Purcari, pe parcursul timpului mai mult de *** ha de plantații de viță-de-vie pe respectivul teren, a căror exploatare industrială (fabricarea vinurilor din materie primă obținută pe propriile plantații) a început în anul 2007. Până atunci, în fabrica construită de reclamantă era procesată materia primă achiziționată de la terți, concomitent cu plantarea și creșterea propriilor resurse. Întru confirmarea celor expuse, reclamanta a anexat actele corespunzătoare; (ii) „Anul 1827”, indicat pe etichetele produselor reclamantei reprezintă anul inscripționat pe o încăpere din împrejurimea s. Purcari, conform surselor istorice deținute de reclamantă, fiind prima atestare documentară a activității de cultivare a viței-de-vie în regiune – „anul 1827” a fost scris pe o emblemă de pe fațada unui beci din localitate, care nu s-a mai păstrat astăzi. Concomitent, sursele istorice afirmă că în acest an ar fi fost înființată prima gospodărie vitivinicolă din regiunea s. Purcari; (iii) de asemenea, reclamanta afirmă că indiferent cu sau fără acest an pe buteliile produselor originale, exploatarea combinației verbale ”Purcari Estate”, la marcarea produselor reclamantei înșală consumatorul privind proveniența adevărată a vinurilor, pe care, așa cum s-a demonstrat deja, consumatorul le consideră ca provenind de la reclamantă, fiind astfel întrunite criteriile prevăzute de reglementarea legală invocată în plângere; (iv) faptele reclamantei invocate în plângere sunt cauzatoare de prejudicii. La etapa data, cuantumul prejudiciilor materiale și morale cauzate reclamantei sunt determinabile. Similar celor indicate în plângere, determinarea întinderii prejudiciilor depinde în mare măsură de volumul vinurilor îmbuteliate, fabricate și vândute de către reclamantă cu folosirea nesancționată a combinației verbale ”Purcari Estate”. Înșelarea consumatorului, atât cu privire la locul fabricării vinurilor reclamantei, cât și confuzia creată în rândul consumatorilor care percep aceste produse ca provenind de la reclamantă afectează buna activitate a ultimei, având impact direct și asupra vânzărilor propriilor vinuri îmbuteliate ale acesteia, vânzări pasibile de reducere pe seama vânzărilor realizate de reclamantă, în împrejurările confuziei create cu produsele și activitatea reclamantei. Prejudiciul rezultă din încălcarea drepturilor exclusive ale reclamantei asupra elementelor de individualizare ale acesteia și ale

produselor ei, așa cum au fost invocate în plângere, drepturi subiective de natură reală; (v) nu există alți producători industriali de vinuri în s. Purcari. Concomitent, la data achiziționării complexului imobiliar, în s. Purcari nu exista nici o întreprindere care să proceseze materie primă sau să fabrice vinuri îmbuteliate la scară industrială (fiind probabilă existența unor produceri casnice de vinuri de către locuitorii s. Purcari). Reclamanta învederează Consiliului Concurenței că și în cadrul disputelor judiciare avute cu reclamata, în anul 2017, Curtea Supremă de Justiție a reiterat concluziile instanței de fond fiind în acest fel constatate în manieră irevocabilă împrejurările care sunt obligatorii și care nu pot fi contestate nici de una dintre părțile implicate. Se specifică, repetat, că reclamanta în anul 2003 a achiziționat un complex imobiliar ruinat (încăperi distruse, abandonate) și care nu era în stare funcțională la momentul procurării, inclusiv terenul aferent, înființând de la zero și plantațiile de viță-de-vie, iar pe parcursul timpului din cont propriu, a dezvoltat o fabrică modernă care permite producerea unor vinuri de cea mai înaltă calitate apreciate în peste 100 țări ale lumii. Respectiv, la momentul achiziționării complexului imobiliar, în s. Purcari nu exista nici un proces industrializat de fabricare a vinurilor, care a fost inițiat și dezvoltat de reclamantă, motiv care a și servit drept temei pentru recunoașterea judiciară a notorietății mărcii ”Vinăria Purcari”.

Totodată, reclamanta a comunicat Consiliului Concurenței că pe parcursul perioadelor specificate s-a înregistrat următoarea evoluție a vânzărilor (în lei):

Anul 2015 (lei)	Anul 2016 (lei)	Anul 2017 (lei)	Anul 2018 (lei)	Anul 2019 (lei)
***	***	***	***	***

În același context, pe parcursul perioadelor specificate s-a înregistrat următoarea evoluție a vânzărilor (în nr. de sticle):

Anul 2015 (nr. de sticle)	Anul 2016 (nr. de sticle)	Anul 2017 (nr. de sticle)	Anul 2018 (nr. de sticle)	Anul 2019 (nr. de sticle)
***	***	***	***	***

Reclamanta susține că ponderea creșterii investițiilor în marketing față de anul 2015, care a asigurat evoluția vânzărilor indicate mai sus, reprezintă *** %, dinamica creșterii investițiilor respective fiind următoarea:

Anul 2015 (lei)	Anul 2016 (lei)	Anul 2017 (lei)	Anul 2018 (lei)	Anul 2019 (lei)
***	***	***	***	***

Contextual, reclamanta învederează Consiliului Concurenței faptul că dinamica vânzărilor a fost asigurată de un efort financiar considerabil direcționat spre investițiile în marketing, or: (i) vânzările din anul 2016 au înregistrat o creștere de +46 %, asigurată de o creștere cu +311 % a investițiilor de marketing față de anul 2015; (ii) vânzările din anul 2017 au înregistrat o creștere de +15 %, asigurată de o creștere cu + 48 % a investițiilor de marketing față de anul 2016 și de o creștere globală cu + 508 % a investițiilor de marketing față de anul 2015; (iii) vânzările din 2018 au înregistrat pentru criteriul vinuri o scădere de – 6 % față de anul precedent, fiind în prezența unei creșteri de +103 % a investițiilor de marketing față de anul 2017 și în prezența unei creșteri globale de + 1133 % a investițiilor de marketing față de anul 2015; (iv) vânzările din anul 2019 au înregistrat o creștere de 10 %, asigurate de o creștere cu + 3% a investițiilor de marketing față de anul 2018 și de o creștere globală de + 1171 % a investițiilor de marketing față de anul 2015.

9. Prin intermediul scrisorii cu nr de intrare 413 din 03.02.2020, întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L. a transmis, în mod repetat, în adresa Consiliului Concurenței partea suplimentară a plângerii cu nr. de intrare 2618 din 02.08.2019, prin care sunt reclamate acțiunile Agenției Servicii Publice de modificare a denumirii de firmă a întreprinderii „Bravo Wine” S.R.L. în „Timbrus Purcari Estate” S.R.L., fapt care, în opinia reclamantului, indică asupra semnelor încălcării prevederilor art. 12 alin. (1) lit. b) din Legea concurenței.

În acest sens, prin intermediul scrisorii nr. CN-06/42-280 din 13.02.2020, Consiliul Concurenței a comunicat că în acțiunile Agenției Servicii Publice nu pot fi identificate semne care ar indica asupra restrângerii, împiedicării sau denaturării concurenței pe piața relevantă respectivă, deoarece nu a fost probat faptul acordării de privilegii prin acceptarea modificării denumirii „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. Totodată, nu a putut fi reținut faptul că întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L. a fost subiectul defavorizat.

10. Prin intermediul scrisorilor nr. CN-06/358-2111 și nr. CN-06/103-915 din 27.09.2019 și 12.05.2020, Consiliul Concurenței a solicitat întreprinderii reclamate informații cu privire la: (i) obiectul amplasării la adresa indicată de către întreprinderea reclamată în calitate de sediu al acesteia (r. Ștefan-Vodă, s. Purcari,

str. G. Vieru, nr. 134); (ii) locul de producere și locul de îmbuteliere a vinului comercializat de către întreprinderea reclamată; (iii) cota strugurilor crescuți în zona indicată (s. Purcari), din totalul de struguri prelucrați în calitate de materie primă pentru producerea vinului comercializat de reclamat; (iv) evoluția vânzărilor în lei și în numărul de sticle pentru perioada indicată.

Ca răspuns, prin intermediul scrisorilor cu nr. de intrare 3515 din 11.10.2019 și nr. 2258 din 26.05.2020, reclamata a comunicat Consiliului Concurenței următoarele circumstanțe relevante: (i) adresa „r. Ștefan-Vodă, s. Purcari, str. Grigore Vieru, nr. 134” este sediul (adresa juridică) al întreprinderii „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. Totodată, pe această adresă se află subdiviziunea de agricultură a întreprinderii cu oficiu de administrare a plantațiilor de viță-de-vie din s. Purcari, r. Ștefan-Vodă. Încăperea situată pe adresa menționată și utilizată în calitate de sediul companiei se închiriază de la angajatul companiei, dl. ***, conform Contractului de locațiune nr. *** din 31.07.2019. Dl. *** este angajatul întreprinderii „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. din 01.11.2011, iar din anul 2015 deține funcția de agronom. În atribuțiile acestuia intră administrarea și îngrijirea plantațiilor de viță-de-vie a întreprinderii reclamate; (ii) întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. indică pe etichete adresa juridică, care este înregistrată în Registrul persoanelor juridice al Agenției Servicii Publice și se reflectă în extrasul din registrul respectiv; (iii) „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. este o întreprindere legal înregistrată în calitate de producător de vinuri cu zona de creștere a plantațiilor de viță-de-vie în s. Purcari, r. Ștefan-Vodă și a producerii vinului în s. Sălcuța, r. Căușeni; (iv) producerea și îmbutelierea vinului se desfășoară în zona Indicației Geografice Protejate „Ștefan-Vodă”, parte a cărei face și s. Purcari, în baza hartei delimitării a arealului vitivinicol al Republicii Moldova pentru producerea vinurilor cu indicație geografică protejată; (v) întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. închiriază toate echipamentele necesare pentru procesarea strugurilor proprii, producerea și îmbutelierea vinului în s. Sălcuța, r. Căușeni de la întreprinderea „Sălcuța” S.R.L. De asemenea, se menționează că proprietarul ultimei, dl. *** este și fondator al întreprinderii reclamate cu cota de participație de ***; (vi) suplimentar, se indică că întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. nu are contracte de prestări servicii de producere a vinului cu întreprinderea „Sălcuța” S.R.L., ci doar închiriază utilajul pentru producere. Tot procesul de prelucrare a strugurilor și îmbuteliere a vinului se realizează exclusiv de către angajații „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. și, prin urmare, întreprinderea reclamată este unicul producător a vinurilor comercializate cu semnul „Timbrus Purcari Estate”; (vii) cota strugurilor crescuți în s. Purcari, r. Ștefan-Vodă este de 100 %, din totalul de struguri prelucrați ca materie primă pentru

producerea vinului comercializat de către întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. Alte podgorii de viță-de-vie în alte localități (unități administrativ-teritoriale), decât în comuna Pucari, r. Ștefan-Vodă, reclamata nu deține. Este important că „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. nu procură de la alți producători de vinuri nici struguri, nici vinul materie primă, astfel încât vinurile întreprinderii reclamate se produc din 100 % de struguri, crescuți pe plantațiile proprii de viță-de-vie cu suprafața *** ha din s. Pucari; (viii) „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. utilizează pe etichetele sale denumirea unității administrativ-teritoriale „Pucari” absolut legal, or (i) elementul individual ”Pucari” nu ocupă o poziție dominantă în marcă și (ii) există Decizia Consiliului comunal Pucari nr. 03/11 din 12.04.2013, prin care a fost acordată permisiunea întreprinderii reclamate - utilizarea toponimicului „Pucari” în mărcile sale comerciale și în denumirea de firmă începând cu data de 12.04.2013; (ix) în legătură cu permisiunea abordată supra, întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. achită în mod regulat taxele locale necesare pentru utilizarea denumirii unității administrativ-teritoriale în mărcile sale și în denumirea de firmă a întreprinderii reclamate.

Totodată, întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” a prezentat următoarele informații cu privire la evoluția vânzărilor (în lei) pentru perioada indicată:

Anul 2015 (lei)	Anul 2016 (lei)	Anul 2017 (lei)	Anul 2018 (lei)	Anul 2019 (lei)
-	***	***	***	***

De asemenea, a fost prezentată și evoluția vânzărilor (în nr. de sticle) pentru aceleași perioade:

Anul 2015 (nr. de sticle)	Anul 2016 (nr. de sticle)	Anul 2017 (nr. de sticle)	Anul 2018 (nr. de sticle)	Anul 2019 (nr. de sticle)
-	***	***	***	***

Suplimentar, prin intermediul scrisorii cu nr. de intrare 315 din 24.01.2020, întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” a comunicat că la data de 30.12.2019, AGEPI a emis decizii privind înregistrarea mărcilor ”Timbrus Purcar Valley” și ”Pucari Assemblage”.

11. La data de 19.05.2020, Consiliul Concurenței, prin scrisoarea nr. CN-06/113-988, a solicitat de la I.P. „Oficiul Național al Viei și Vinului” informații din Registrul vitivinicol cu privire la exploatarea parcelor viticole din aria teritorială a indicației geografice protejate „Ștefan-Vodă”, sub aspect de date cronologice (perioada 2015-prezent).

În calitate de răspuns, I.P. „Oficiul Național al Viei și Vinului” a comunicat (prin intermediul scrisorii cu nr. de intrare 2752 din 25.06.2020) că, aria geografică pentru producerea vinurilor se întinde pe un teritoriu geografic delimitat, conform Ordinului Ministerului Agriculturii și Industriei Alimentare nr. 105 din 10.06.2011, cu o suprafață de 10.000 ha și cuprinde localitățile din raioanele Căușeni, Cimișlia, Basarabeasca și Ștefan-Vodă. Totodată, la scrisoarea sus-menționată a fost anexat tabelul cu exploatarea înregistrați în Registrul vitivinicol.

Din informația prezentată rezultă următoarele: (i) la moment, în Registrul vitivinicol sunt înregistrați 7427 de subparcele vitivinicole în aria teritorială a indicației geografice protejate „Ștefan-Vodă”, cu o suprafață de 6348,5076 ha; (ii) în localitatea Purcari sunt înregistrate 65 de subparcele, cu o suprafață de circa 402,50 ha, din care „Vinăria Purcari” S.R.L. deține *** ha, iar „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. deține *** ha.

12. Prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 18 din 03.07.2020, a fost modificată Dispoziția de inițiere a investigației nr. 40 din 13.09.2019, cu extinderea obiectului investigației în baza prevederilor art. 18 al Legii concurenței cu privire la acțiunile întreprinderii „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. de inducere în eroare a consumatorilor în ceea ce privește locul de fabricare al vinurilor îmbuteliate.

13. Prin intermediul scrisorilor cu nr. CN – 06/197-1400 din 13.07.2020 și CN - 06/201-1410 din 14.07.2020, Consiliul Concurenței a expediat întreprinderilor reclamantă și reclamată Raportul de investigație pe marginea cazului respectiv pentru prezentarea observațiilor.

14. Ulterior, prin intermediul scrisorii cu nr. de intrare 3097 din 17.07.2020, întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” a solicitat Consiliului Concurenței acordarea accesului la dosar care a fost asigurat în conformitate cu prevederile art. 60 din Legea concurenței, la data de 24.07.2020.

15. Consecutiv, prin scrisoarea cu nr. de intrare 3437 din 01.08.2020, întreprinderea reclamată a solicitat Consiliului Concurenței prelungirea termenului pentru prezentarea observațiilor. Prin intermediul scrisorii nr. CN-06/228-1579 din 05.08.2020, Consiliul Concurenței a comunicat întreprinderii ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. faptul prelungirii termenului pentru prezentarea observațiilor asupra Raportului de investigație până la 30.09.2020 (inclusiv).

16. Prin intermediul scrisorii cu nr. de intrare 3970 din 29.09.2020, întreprinderea reclamată a prezentat observații asupra Raportului de investigație. Astfel, în principal, întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. a menționat

următoarele: (i) în Raportul de investigație se constată greșit precum că locul de cultivare al strugurilor nu prezintă relevanță la caz, or accentul pus în investigație în mare parte se referă la presupusa inducere în eroare a consumatorilor privind originea geografică a produselor; (ii) locul în care este îmbuteliat vinul nu a avut niciodată importanță fundamentală și nu a fost reglementat în nici un fel prin lege, spre deosebire de locul în care cresc viile; (iii) în Raportul de investigație (pag.9) se indică în mod eronat că marca "Timbrus Purcari Valley" a fost refuzată înregistrării; (iv) "Timbrus Purcari Estate" S.R.L. indică că întreprinderea reclamantă nu deține drepturi exclusive asupra elementului "Purcari"; (v) cauza mărcii "Crama Purcari" nu este aplicabilă în cazul semnelui "Timbrus Purcari Estate"; (vi) constatarea referitoare la viitoarea amplasare a complexului turistic al întreprinderii "Timbrus Purcari Estate" este una intenționat inducătoare în eroare, deoarece s-a creat o concluzie greșită precum că locul respectiv ar coincide cu locul amplasării complexului "Chateau Purcari"; (vii) opinia precum că prin indicarea pe contra-etichetele produselor de vinuri îmbuteliate a adresei din s. Purcari, raionul Ștefan-Vodă și nu a adresei unde se produce și îmbuteliază vinul din or. Căușeni are loc inducerea în eroare a consumatorului este una ilegală și abuzivă. În acest sens, reclamata citează normele legale relevante care permit o asemenea conduită, precum și rezultatele sondajului de opinie realizat la inițiativa reclamatei. (86 % din cei intervievați consideră că vinurile "Timbrus Purcari Estate" S.R.L. sunt produse din struguri crescuți în centrul viticol Purcari); (viii) nu există legătura causală între evoluția vânzărilor "Timbrus Purcari Estate" S.R.L. și indicarea pe contra-eticheta vinurilor sale îmbuteliate a adresei în s. Purcari, raionul Ștefan-Vodă, or evoluția respectivă se datorează în exclusivitate următoarelor considerente: a) calității înalte a vinurilor și b) investițiilor considerabile în marketingul produselor întreprinderii reclamante. De asemenea, se invocă faptul tratamentul diferențiat al întreprinderii reclamante și reclamante în contextul în care primei i s-a solicitat investițiile în activitatea de promovare, iar întreprinderii "Timbrus Purcari Estate" S.R.L. nu i s-a solicitat o asemenea informație; (ix) nu există rea-credință în acțiunile întreprinderii "Timbrus Purcari Estate" S.R.L. manifestate prin indicarea adresei producătorului pe contra-eticheta vinurilor îmbuteliate; (x) nu există nici o prevedere legală limitativă a drepturilor întreprinderii reclamante de a utiliza denumirea localității Purcari în cadrul mărcilor sale; (xi) nu există prejudiciu cauzat întreprinderii reclamante "Vinăria Purcari" S.R.L.; (xii) semnificația sintagmelor "Domeniile Purcari" și "Purcari Estate" este diferită; (xiii) marca "Domeniile Purcari" nu este utilizată în mod efectiv de către întreprinderea reclamantă; (xiv) sună aberativ faptul că utilizarea sintagmei "Timbrus Purcari Estate" în calitate de denumire de firmă este legală, iar utilizarea aceleiași sintagme în calitate de semn verbal – nu; (xv) Consiliul Concurenței a aprobat anterior publicitatea "Timbrus Purcari Estate" S.R.L., care conținea exact același semn și nu a constatat careva încălcări ale

legislației; (xvi) în Raportul de investigație nu a fost prezentat nici un caz similar din practica judiciară internațională în care o denumire geografică ar putea constitui temei pentru monopolizarea acesteia în calitate de marcă doar de către o singură întreprindere și totodată să fie constatată concurență neloyală din partea unui alt producător care o utilizează; (xvii) sondajul de opinie efectuat la inițiativa reclamatei denotă lipsa inducerii în eroare a consumatorilor și creării confuziei în rândurile acestora.

Suplimentar, întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. a indicat evoluția investițiilor în activitatea de marketing a întreprinderii reclamate:

Iunie-Decembrie 2016 (lei)	Anul 2017 (lei)	Anul 2018 (lei)	Anul 2019 (lei)	Ianuarie-Iulie 2020 (lei)
***	***	***	***	***

17. Urmare a analizei observațiilor respective, Consiliul Concurenței menține poziția expusă prin intermediul Raportului de investigație, după cum urmează: (i) Consiliul Concurenței, în procesul de determinare a pieței relevante, a luat în considerare prevederile legale în ceea ce privește semnificația sintagmei ”piață relevantă a produsului”, care stabilește caracterul interschimbabil sau substituibil al produselor datorită utilizării date acestora, datorită caracteristicilor fizice, funcționale și prețului. La caz, a fost determinată substituibilitatea produsului finit ”vin îmbuteliat”, or, sub aspect fizic și funcțional procesul de cultivare a strugurilor este unul distinct de cel al fabricării vinului, în contextul în care scopul cultivării strugurilor poate fi unul diferit decât prelucrarea acestora în vederea producerii vinului. În aceste condiții se reține că definirea pieței relevante cu includerea procesului de cultivare a strugurilor nu poate fi concepută, dat fiind faptul că tangența dintre cultivarea strugurilor și fabricarea vinului constituie un caz particular și nu prezintă în mod obligatoriu o conexiune absolută; (ii) Consiliul Concurenței reține că problema concurențială în contextul respectiv rezidă în locul de fabricare a vinului, or indicarea pe contra-eticheta vinurilor îmbuteliate a adresei producătorului este susceptibilă și induce efectiv în eroare consumatorul cu privire aspectul dat, acesta asociind eronat adresa producătorului cu locul de fabricare de facto a vinurilor îmbuteliate, totul în condițiile în care locul dat este unul diferit de cel al cultivării strugurilor destinați procesului de producere a vinului. Astfel, luând în considerare că procesul de vinificație se desfășoară în locuri distincte, se conchide că omisiunea întreprinderii reclamate se referă la neindicarea adresei amplasamentului industrial al acesteia, circumstanță care deturneză clientela întreprinderii reclamante și, corespunzător, este încălcat interesul legitim al ultimei, clientela acesteia fiind indusă în eroare cu privire la locul de fabricare a vinurilor îmbuteliate; (iii)

mențiunea faptului refuzului de înregistrare a mărcii respective reprezintă o consecință a ordinii cronologice de constatare a circumstanțelor, or constatarea respectivă a fost realizată anterior emiterii Deciziei de înregistrare a mărcii, în condițiile în care la data de 25.07.2019, AGEPI a emis aviz provizoriu de respingere totală, iar decizia de înregistrare a mărcii a fost emisă abia la 30.12.2019; (iv) Consiliul Concurenței a constatat faptul că în certificatele de înregistrare a mărcilor „Vinăria Purcari” și „Domeniile Purcari” nu este indicat faptul că drepturile exclusive nu se extinde asupra elementului individual „Purcari”. Această circumstanță, însă, nu a fost reținută în procesul de elaborare a Raportului de investigație, or **autoritatea de concurență nu neagă faptul că toponimicul ”Purcari” reprezintă un termen generic (denumire de localitate) și, corespunzător, poate fi utilizat de către alte întreprinderi.** Mai mult decât atât, Consiliul Concurenței a remarcat faptul că instanțele de judecată naționale (la caz, Curtea de Apel Chișinău și Curtea Supremă de Justiție) au indicat în actele decizionale faptul că întreprinderea ”Vinăria Purcari” nu are dreptul de a interzice terților utilizarea toponimicului ”Purcari”. Totodată, instanțele au specificat că o asemenea utilizare trebuie să fie loială în raport cu întreprinderea titulară de drepturi asupra mărcilor în cauză. În speță, însă, întreprinderea reclamată manifestă lipsă de loialitate și bună-credință în procesul concurențial; (v) cauza mărcii ”Crama Purcari” a fost considerată doar sub aspectele anumitor circumstanțe principale reținute de către instanța de judecată, or în acest context s-a dispus că „în lipsa unui spațiu industrial de producție de vinuri în sat. Purcari, raionul Ștefan-Vodă, înregistrarea mărcii ”Crama Purcari” de către S.R.L. ”Bravo Wine” are drept scop obținerea avantajelor prin exploatarea capacității elementelor distinctive ale intimatului de atragere a clientelei”. Această constatare este una valabilă și în cazul dat în condițiile în care combinația „Purcari Estate” reprezintă una dintre alternativele de traducere ale combinației „Domeniile Purcari”, marcă apartenență întreprinderii ”Vinăria Purcari” S.R.L.; (vi) Consiliul Concurenței observă că constatarea respectivă este una de natură factologică și nu influențează nici într-un mod concluziile finale realizate prin intermediul Raportului de investigație; (vii) Consiliul Concurenței și-a bazat concluziile din Raportul de investigație pe probele prezentate de către reclamantă și reclamată, precum și pe propriile constatări realizate în cadrul examinării preliminare și în cadrul investigației desfășurate. La caz, Consiliul Concurenței a luat în considerare practica mai multor producători de vinuri îmbuteliate din Republica Moldova și rezultatele sondajului de opinie realizat la inițiativa întreprinderii reclamante. Cu referire la faptul că 86 % din cei intervievați în cadrul sondajului de opinie efectuat la inițiativa reclamantei, Consiliul Concurenței reiterează că cultivarea strugurilor și fabricarea vinurilor îmbuteliate constituie piețe diferite și nu pot fi abordate unitar. Corespunzător, totalitatea întrebărilor conexe formulate care au tangență cu locul de cultivare a strugurilor nu prezintă relevanță.

Mai mult decât atât, exemplele indicate de către reclamantă în ceea ce privește întreprinderile vinicole din Republica Moldova, sub aspect de mențiunile indicate pe contra-etichetă, nu sunt relevante din considerentul că: a) respectivele întreprinderi nu practică activitate într-o regiune vinicolă notorie în Republica Moldova și b) nu utilizează în denumirea de firmă sau în mărcile comerciale aparținente acestora denumirea unei localități de pe teritoriul statului; (viii) Consiliul Concurenței reține că rezultatele sondajului de opinie prezentat de către întreprinderea reclamantă în contextul depunerii plângerii sugerează fără echivoc faptul unui anumit grad de deturnare efectivă a clientelei întreprinderii respective de către întreprinderea reclamată în condițiile în care 38 % din cei intervievați consideră că vinurile "Bravo Wine" S.R.L. (actual, "Timbrus Purcari Estate" S.R.L.) sunt produse în s. Purcari. Astfel, existența întreprinderii "Vinăria Purcari" S.R.L. pe piața autohtonă de o perioadă de 17 ani cu vinurile respective constituie o perioadă considerabilă în sensul înrădăcinării în percepția consumatorului a faptului că reclamanta este unicul producător mare de vinuri îmbuteliate din regiunea vinicolă respectivă. În același context, Consiliul Concurenței nu neagă investițiile considerabile în marketingul vinurilor îmbuteliate sub semnul "Timbrus Purcari Estate", însă împărtășește poziția instanțelor judecătorești care indică asupra obligativității unei utilizări loiale a toponimicului "Purcari" în activitatea comercială a terților. În același timp, Consiliul Concurenței nu a solicitat întreprinderii "Vinăria Purcari" S.R.L. evoluția investițiilor în activitatea de promovare, ci întreprinderea reclamantă a prezentat informația respectivă din proprie inițiativă întru susținerea celor invocate în plângere, fapt care a fost realizat și de către întreprinderea reclamată prin intermediul prezentării observațiilor asupra Raportului de investigație pe marginea cazului dat; (ix) lipsa bunei-credințe a întreprinderii reclamate rezultă din totalitatea acțiunilor acesteia abordate consecutiv. Astfel, prima tentativă eșuată de lansare pe piața producerii și comercializării vinurilor îmbuteliate cu marca "Crama Purcari" în anul 2016, însoțită de indicarea adresei producătorului în satul Purcari (în condițiile în care adresa acesteia era în or. Căușeni) pe contra-eticheta produselor sale de vin îmbuteliat, utilizarea semnului "Timbrus Purcari Estate" la marcarea vinurilor îmbuteliate, precum și modificarea adresei oficiale și schimbarea denumirii întreprinderii în anul 2019 cu utilizarea toponimicului "Purcari" prezintă semnele unei atitudini neloiale în raport cu întreprinderea "Vinăria Purcari" S.R.L., ultima deținând statutul de producător vinicol notoriu în regiunea respectivă; (x) prevederile legale care limitează utilizarea loială a denumirii de localitate de către întreprinderea reclamată sunt normele corespunzătoare din Legea concurenței. Astfel, utilizarea ilegală a unui semn folosit în mod legal de către o altă întreprindere, fapt de natură a crea confuzie în rândurile consumatorilor este interzisă prin intermediul prevederilor art. 19 alin. (1) lit. a) din actul normativ nominalizat. Așadar, prevederile legislației concurenței neloiale, la caz, constituie normele

limitative abordate în Raportul de investigație; (xi) în sensul aplicării răspunderii administrative pentru acțiuni de concurență neloială, nu este imperioasă existența unui prejudiciu, ci este suficientă săvârșirea faptei de natură a crea confuzie în rândurile consumatorilor. Cauzarea unui prejudiciu ar fi efectul acțiunii de concurență neloială de creare a confuziei și reprezintă o condiție obligatorie a aplicării răspunderii civile delictuale în materie de concurență neloială; (xii) ”Domeniile Purcari” reprezintă, conform Google Translate, una dintre alternativele de traducere ale combinației ”Purcari Estate”, iar întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. nu a luat în considerare toate alternativele de traducere a combinației respective, fapt constatat prin Procesul-verbal de cercetare la fața locului nr. 44 din 13.11.2020; (xiii) marca respectivă, conform afirmațiilor reclamantului, este utilizată pentru o serie de vinuri îmbuteliate limitate în comerț; (xiv) „Utilizarea legală” de la art. 19 alin. (1) lit. a) din Legea concurenței se referă la situațiile în care obiectul de proprietate industrială este protejat sau nu, or în condițiile în care întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. folosea semnul în discuție anterior modificării denumirii de firmă a întreprinderii reclamate, utilizarea respectivă era una ilegală; (xv) publicitatea și concurența neloială sunt două domenii distincte. Prin scrisoarea nr. CN-07/194-1298 din 05.06.2017, Consiliul Concurenței a comunicat că în materialul publicitar prezentat spre expertizare nu au fost depistate încălcări ale prevederilor Legii nr. 1227 din 27.06.1997 cu privire la publicitate. Mai mult decât atât, Consiliul Concurenței se expune asupra existenței/inexistenței unor acțiuni de concurență neloială doar urmare a depunerii unei plângeri conform formularului aprobat de Plenul Consiliului Concurenței și doar urmare a efectuării unei investigații în acest sens; (xvi) Consiliul Concurenței a identificat cazuri care conțin constatări referitoare la necesitatea excluderii utilizării neloiale a unui obiect de proprietate industrială aparținând unei întreprinderi concurente. Mai mult decât atât, abordarea practicii judiciare nu prezintă o obligativitate în contextul procesului decizional al Consiliului Concurenței; (xvii) sondajul de opinie efectuat la inițiativa întreprinderii ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. confirmă poziția Consiliului Concurenței din Raportul de investigație din următoarele considerente: a) 48,8% din consumatorii chestionați care au indicat faptul că cunosc sau au auzit despre o asemenea marcă de vin ca ”Timbrus” nu denotă faptul că nu există o inducere în eroare a consumatorilor și nu crează confuzie în rândul acestora, or 51,6% dintre cei intervievați susțin, totuși, că nu cunosc despre o asemenea marcă. În acest context, provoacă dubii faptul că 86,3 % din consumatorii intervievați au identificat denumirea de firmă a producătorului „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. urmare a prezentării produsului de vin îmbuteliat cu semnul „Timbrus Purcari Estate”; b) 27,7% din cei chestionați au susținut că vinurile respective sunt fabricate de către un singur producător, iar 8,4 % nu au putut răspunde, circumstanțe care denotă existența unui anumit grad de confuzie în rândurile consumatorilor privind apartenența

comercială a produselor respective; c) pentru situațiile în care denumirea de firmă coincide cu semnul aplicat pe produsele de vin îmbuteliat, este ușor a presupune denumirea de firmă a întreprinderii producătoare. Indiferent de circumstanța dată, 12,2%, totuși, au asociat vinurile "Timbrus Purcari Estate" cu întreprinderea reclamantă ("Vinăria Purcari" S.R.L.); d) 14,5% și, corespunzător, 19,3% din consumatorii intervievați consideră că vinurile "Timbrus Purcari Estate" sunt produse de către întreprinderea "Vinăria Purcari" S.R.L. sau că semnificația termenului "Purcari" din semnul "Timbrus Purcari Estate" rezidă în faptul că vinul respectiv este produs de către întreprinderea reclamantă.

18. Totodată, prin intermediul scrisorii specificate supra, întreprinderea reclamantă a solicitat desfășurarea audierilor pe marginea cazului respectiv. Corespunzător, la data de 16.11.2020, la sediul Consiliului Concurenței au fost desfășurate audieri.

În cadrul audierilor, deopotrivă reclamantul și reclamatul și-au menținut poziția înaintată prin intermediul plângerii și a scrisorilor ulterioare.

Concomitent, reclamatul a invocat următoarele aspecte suplimentare: (i) începând cu luna decembrie a anului 2019, întreprinderea "Timbrus Purcari Estate" S.R.L. indică pe contra-eticheta produselor sale și adresa de producere a vinului - s. Sălcuța, r. Căușeni; (ii) sondajul de opinie prezentat de către întreprinderea reclamantă a fost realizat cu respectarea prevederilor actelor de reglementare, iar cel prezentat de către întreprinderea reclamantă la depunerea plângerii a fost realizat cu încălcarea normelor respective.

În plan contrar, întreprinderea reclamantă a obiectat prin faptul că sondajul de opinie prezentat de către aceasta este unul legal, or reglementările la care a făcut referire reclamatul au fost în vigoare în perioada de aplicare a legislației anterioare privind protecția mărcilor (până la 29.02.2008).

Adițional, prin scrisoarea cu nr. de intrare 4343 din 18.11.2020, întreprinderea reclamantă a prezentat unele concretizări suplimentare: (i) în perioada 02.07.2020-06.07.2020, la comanda reclamantei a mai fost desfășurat un studiu sociologic pe teritoriul Republicii Moldova, având ca obiect, atât determinarea gradului de notorietate a denumirii „Purcari”, cât și stabilirea percepției pe care o au consumatorii locali cu privire la denumirea respectivă și producătorul de vinuri care o utilizează; în principal, studiul dat indică asupra următoarelor: a) percepția asociată este predominantă de legătura toponimicului „Purcari” cu „Vinăria Purcari” S.R.L. (82 % din consumatorii chestionați), în timp ce denumirea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. a fost menționată doar de 2 % din persoanele interievate; b) aprox. 75 % din consumatorii chestionați consideră că vinurile îmbuteliate comercializate sub semnul „Timbrus Purcari Estate” sunt produse în s. Purcari, r. Ștefan-Vodă.

De asemenea, întru suportul argumentelor prezentate supra, întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L. a anexat probele corespunzătoare, precum și a prezentat

extrase textuale din jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene, în cauze care includ aspecte parțial relevante prezentei investigații.

În același context, prin intermediul scrisorii cu nr. de intrare 4342 din 18.11.2020, întreprinderea reclamată a prezentat Consiliului Concurenței următoarele informații suplimentare: (i) în perioada anilor 2016-2017 prelucrarea strugurilor și producerea materialelor vinicole s-a desfășurat la întreprinderea „Sălcuța” S.R.L., iar îmbutelierea - la întreprinderea „Ampelos” S.R.L., această circumstanță datorându-se faptului că în acea perioadă întreprinderea „Sălcuța” S.R.L. nu avea linia de îmbuteliere care să corespundă cerințelor „Timbrus Purcari Estate” S.R.L., luând în considerare parametrii tehnologici și tehnici a liniei de îmbuteliere înstărite, iar noua linie de îmbuteliere a fost achiziționată și pusă în funcțiune de întreprinderea „Sălcuța” S.R.L. în perioada anilor 2017-2018, după care întregul ciclu de producție, de la procesare la îmbutelierea vinurilor „Timbrus” a fost transferat la „Sălcuța” S.R.L.; (ii) urmare a punerii în funcțiune de către întreprinderea „Sălcuța” S.R.L. a noii linii de îmbuteliere care satisfăcea cerințele „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. în ceea ce privește parametrii săi, a fost încheiat un contract de locațiune a echipamentului pentru întregul ciclu de producție, contractul respectiv enumerând echipamentele pentru prelucrarea strugurilor, producerea materialelor vitivinicole, stocarea materialelor respective, care sunt arendate de către „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. și sunt utilizate exclusiv de către ultima, iar întreprinderea „Sălcuța” S.R.L. nu utilizează acest echipament; (iii) în ceea ce privește linia de îmbuteliere, aceasta este utilizată deopotrivă de către „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. și „Sălcuța” S.R.L., conform programelor de închiriere/utilizare care sunt convenite și semnate; (iv) legislația nu interzice (deci permite) chiria și arenda parțială sau neexclusivă, ceea ce denotă faptul că utilizarea aceluiași echipament la îmbutelierea vinului de către ambele întreprinderi este legală or, chiria se realizează anume în perioada programului de lucru, astfel încât în intervalul de timp în care conform graficului echipamentul este utilizat de către întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L., ultima este unicul îmbuteliator al vinurilor comercializate sub semnul „Timbrus Purcari Estate”; (v) exact același lucru se referă și la linia de producere, care, deși închiriată de la „Sălcuța” S.R.L., este totalmente diferită de care a rămas în utilizarea ultimei; (vi) cu referire la certificatele de conformitate ale producției, întreprinderea reclamată indică că acestea au fost eliberate în perioada în care adresa juridică a acesteia era în or. Căușeni și, respectiv, nu exista posibilitatea specificării unei alte adrese de referință; (vii) referitor la decizia reclamatei de a modifica adresa juridică din or. Căușeni pe cea din s. Purcari, întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” specifică că aceasta (decizia de a modifica adresa) se explică prin totalitatea circumstanțelor relevante cauzei (locul de cultivare și creștere a strugurilor, precum și existența unui proiect de complex industrial și turistic în s. Purcari); (viii) sunt păstrate câteva scrisori care

Varianta neconfidențială
au fost primite la adresa din s. Purcari, majoritatea fiind totuși recepționate la adresa
oficiului din mun. Chișinău; (ix) cu privire la actul judecătoresc adoptat de către
instanțele de judecată din România, întreprinderea reclamată afirmă irelevanța
acestora în măsura în care acestea produc efecte pe teritoriul unui stat străin și
reprezintă doar niște măsuri provizorii (prin intermediul Deciziei Curții de Apel
București din 16.07.2020 s-a dispus retragerea de pe piață a produselor
comercializate sub semnul „Timbrus Purcari Estate”) și nu oferă o soluție pe fondul
cauzei.

Analizând materialele informaționale solicitate în cadrul audierilor și
prezentate ulterior desfășurării acestora, nu sunt identificate probe relevante care ar
indica asupra unei delimitări clare a procesului tehnologic al întreprinderilor
„Timbrus Purcari Estate” S.R.L. și „Sălcuța” S.R.L., or în contextul în care fluxurile
de producere ale celor două întreprinderi se intersectează parțial, întreprinderea
„Timbrus Purcari Estate” nu deține utilaj de producere pe care l-ar folosi în procesul
de fabricare și îmbuteliere a vinurilor cu semnul „Timbrus Purcari Estate” în mod
exclusiv.

Astfel, urmare a analizei informațiilor prezentate, în mod adițional, de către
întreprinderea reclamantă și reclamată solicitate în cadrul audierilor, cursul de
evaluare a cazului de către Consiliul Concurenței nu a suferit modificări esențiale.

Din totalitatea informațiilor acumulate în cadrul examinării preliminare a
plângerii cu nr. de intrare 2618 din 02.08.2019 și a investigației inițiate prin
intermediul Dispoziției Plenului Consiliului Concurenței nr. 40 din 13.09.2019
(modificată prin intermediul Dispoziției Plenului Consiliului Concurenței nr. 18 din
03.07.2020), se rețin următoarele:

I. În ceea ce privește existența semnelor de încălcare a prevederilor art. 18 din
Legea concurenței de către întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L.
specificăm următoarele: (i) prin intermediul Procesului-verbal de cercetare la fața
locului nr. 19 din 18.06.2020 (Anexa 2), s-a constatat că pe contra-eticheta
produselor fabricate de către întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. se
indică doar adresa juridică a reclamatului – r. Ștefan-Vodă, s. Purcari, și nu se indică
locul fabricării și îmbutelierii propriu-zise (amplasamentul industrial) al ultimului,
în condițiile în care adresa respectivă din s. Purcari constituie imobilul locativ al
unuia dintre angajații întreprinderii reclamate. Mai mult decât atât, adresa respectivă
a devenit adresa juridică a întreprinderii concomitent cu modificarea denumirii
reclamatului de către Agenția Servicii Publice, prin intermediul deciziei
corespunzătoare, abia la data de 31.07.2019, inscripția pe etichetă fiind practică o
perioadă îndelungată de timp până la această dată. Astfel, adresa juridică indicată pe
contra-eticheta produselor reclamatului ca adresă a producătorului și ambalatorului

este eronată și nu reflectă adresa reală a locului producerii și îmbutelierii vinului de către întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L.

Prin intermediul Procesului-verbal de cercetare la fața locului nr. 21 din 18.06.2020, s-a constatat că întreprinderea ”Cricova” S.A. indică pe eticheta și contra-eticheta produselor sale următoarele: a) ”Produce și îmbuteliat la Combinatul de Vinuri ”Cricova” S.A.”; b) ”Produce și îmbuteliat la Combinatul de Vinuri ”Cricova” S.A., Republica Moldova, MD-2084, mun. Chișinău, or. Cricova, str. Ungureanu 1...”, mai mulți producători autohtoni aplicând aceeași practică (”Tomai-Vinex” S.A.; ”Basarabia-Lwin Invest” S.R.L.”; ”Vinăria din Vale” S.A.; ”Vinuri de Comrat” S.A.; ”Chateau Vartely” S.R.L.; ”Fautor” S.R.L., ”Castel Mimi” S.R.L., ”Vinăria Mileștii Mici” S.R.L. (circumstanțe constatate prin intermediul Procesului-verbal de cercetare la fața locului nr. 22 din 02.07.2020). Prin urmare, se atestă o diferență evidentă de abordare a întreprinderii reclamate și a altor întreprinderi de pe aceeași piață în ceea ce privește modalitatea de expunere a informațiilor aferente identificării persoanei producătorului și comerciantului de vinuri, or întreprinderea reclamată omite să indice locul de fabricare a vinurilor îmbuteliate, indicând doar adresa juridică a producătorului, îmbutelietorului și ambalatorului vinurilor comercializate cu semnul ”Timbrus Purcari Estate”, fapt care denotă un anumit grad de rea-credință din partea reclamatei și generează riscul de inducere în eroare a consumatorilor. Această constatare se impune în condițiile în care ultima indică eronat adresa producătorului și îmbutelietorului, aceasta fiind diferită de locul nemijlocit de producere și îmbuteliere, în măsura în care locul respectiv este unul diferit (s. Sălcuța, r. Căușeni) de cel de creștere a materiei prime (s. Purcari, r. Ștefan-Vodă); (ii) sondajul de opinie prezentat de către întreprinderea ”Vinăria Purcari” S.R.L., la momentul depunerii plângerii cu nr. de intrare 2618 din 02.08.2019, indică asupra faptului că **circa 38 % din cei intervievați consideră că vinurile „Bravo Wine” sunt produse în s. Purcari**; (iii) urmare a solicitării informațiilor de rigoare, se atestă o evoluție pozitivă a vânzărilor întreprinderii „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. prin raportare la descreșterea anuală a investițiilor începând cu anul 2017, după cum urmează:

Realizări / Investiții	2016	2017	2018	2019
Vânzări (sticle)	***	***	***	***
		+***%	+***%	+***%
Investiții marketing (lei)	***	***	***	***
		+***%	-***%	-***%

Informația expusă denotă că la diminuarea cheltuielilor pentru promovarea produselor puse în discuție, vânzările reclamatei au evoluat pozitiv în mod constant, ceea ce ar indica asupra efectului acțiunilor reclamatei de inducere în eroare a consumatorilor cu privire la locul de fabricare a produselor acesteia, în percepția consumatorului mediu fiind generată o asociere eronată a vinurilor îmbuteliate respective cu produsele întreprinderii ”Vinăria Purcari” S.R.L., clientela considerând proveniența comercială identică a produselor date.

În același context, circumstanța lipsei unui utilaj de producere propriu al întreprinderii „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. accentuează lipsa bunei-credințe a acesteia în activitatea comercială și caracterul inducător în eroare al acțiunilor reclamatei de deturnare a clientelei concurentului „Vinăria Purcari” S.R.L. prin intermediul modalității de contra-etichetare a vinurilor îmbuteliate.

Deci, sunt identificate elementele calificative ale art. 18 din Legea concurenței la toate nivelele standardului de probațiune pentru o asemenea încălcare: existența inițială a riscului de inducere în eroare a consumatorilor; realizarea efectivă a deturnării clientelei concurentului prin asocierea de către consumatori a produselor întreprinderii reclamate cu produsele întreprinderii reclamante, în contextul în care ultima produce, fabrică și îmbuteliază vinurile în același loc (s. Purcari, r. Ștefan-Vodă), iar prima are un amplasament industrial diferit (s. Sălcuța, r. Căușeni), de locul de cultivare și creștere a plantațiilor de viță-de-vie; efectul evident al acțiunilor de rea-credință a întreprinderii ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. rezidă în evoluția pozitivă graduală a vânzărilor vinurilor îmbuteliate de către reclamată.

II. În ceea ce privește existența semnelor de încălcare a prevederilor art. 19 alin. (1) lit. a) din Legea concurenței, menționăm următoarele: (i) utilizarea elementului individual verbal ”Purcari”, care coincide cu toponimicul ce constituie denumirea localității respective pe eticheta produselor întreprinderii ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. constituie prin sine un risc de creare a confuziei în rândurile consumatorilor în condițiile în care întreprinderea ”Vinăria Purcari” S.R.L. este primul producător de vinuri îmbuteliate în regiunea vitivinicolă respectivă cu activitate de comercializare aferentă care datează din anul 2007, iar întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. este cultivator de viță-de-vie în aceeași regiune vitivinicolă, cu activitate de comercializare aferentă care datează din anul 2016. (ii) deși permisă, **utilizarea toponimicului ”Purcari” în cadrul activității economice a întreprinderii reclamate trebuie să fie loială**, fapt care este reținut expres de către Curtea de Apel Chișinău, prin intermediul Hotărârii din 26.07.2016 la pct. 101 și menținut implicit prin intermediul Deciziei Colegiului civil, comercial și de

contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție din 01.02.2017; (iii) în pofida faptului permisivității cadrului normativ relevant în ceea ce privește utilizarea pe eticheta produselor vinicole a denumirii unității administrativ-teritoriale mai mici decât IGP ”Ștefan-Vodă”, considerare necesară trebuie atribuită aspectului interramural și sistemic ale dreptului, or normele relevante trebuie corelate cu normele conexe limitative ale celor permissive, indiferent de faptul dacă ultimele sunt încălcate intenționat sau din imprudență; (iv) rezultatele generale ale sondajelor de opinie realizate atât la comanda reclamantei, cât și la comanda reclamatei, denotă existența unui anumit grad de asociere de către consumatorii chestionați a activității economice a reclamatei cu întreprinderea reclamantă și, corespunzător, activitatea economică a ultimei – astfel, **circa 58 % din ce intervievați consideră că denumirea ”Purcari Estate” se asociază cu producătorul de vinuri „Vinăria Purcari” S.R.L., iar circa 55 % – consideră că ”Purcari Estate” se traduce/semnifică ”Vinăria Purcari” – potrivit primului sondaj și 27,7% din cei chestionați în al doilea sondaj au susținut că vinurile respective sunt fabricate de către un singur producător, iar 8,4 % nu au putut răspunde, circumstanțe care denotă existența unui anumit grad de confuzie în rândurile consumatorilor privind apartenența comercială a produselor respective;** (vi) dinamica vânzărilor întreprinderii „Vinăria Purcari” S.R.L. este nesemnificativă prin raportare la evoluția investițiilor în activitatea de promovare a acesteia, după cum urmează:

Realizări / Investiții	2016	2017	2018	2019
Vânzări (sticle)	***	***	***	***
		+***%	-***%	+***%
Investiții marketing (lei)	***	***	***	***
		+***%	+***%	+***%

Astfel, efortul financiar considerabil în ceea ce privește promovarea produselor sale de către reclamant raportat la vânzările realizate poate constitui un efect al acțiunilor întreprinderii ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L.

Prin urmare, utilizarea toponimicului „Purcari” pe eticheta produselor comercializate de către reclamată constituie o premisă suficientă de creare a riscului de confuzie în rândul consumatorilor în ceea ce privește proveniența produselor date. O diferență de lansare pe piață de 9 ani constituie o perioadă de timp suficientă de

adaptare a consumatorului mediu la activitatea comercială a întreprinderii reclamante, iar urmare a lansării reclamatei cu produsele respective, înrădăcinarea concepției de considerare a întreprinderii "Vinăria Purcari" S.R.L., în calitate de unic producător mare de vinuri îmbuteliate din zona dată, nu permite consumatorului mediu a reacționa prompt și a realiza o distincție corespunzătoare dintre produsele comercializate de către cele două întreprinderi. Loialitatea conduitei întreprinderii reclamate se definește prin existența bunei-credințe în activitatea comercială a acesteia, iar în condițiile unei exploatare abuzive evidente a elementului individual "Purcari" de către întreprinderea reclamată, se conturează o abatere cu un grad sporit de lipsă a bunei-credințe, or atitudinea de rea-credință se estimează prin absența primei (buna-credință). În măsura în care o lege interzice o anumită conduită, permisivitatea unei norme dintr-un alt act normativ nu trebuie exploarată unilateral și cu desconsiderarea normei conexe care instituie o anumită interdicție (la caz, interdicția realizării confuziei în rândurile consumatorilor). Expunerea elementelor mărcii neprotejate "Timbrus Purcari Estate", în general și a combinației nedominante "Purcari Estate", în special, totul prin raportare la existența unei înregistrări valabile la AGEPI a drepturilor reclamantei asupra mărcii verbale "Domeniile Purcari", în contextul în care prima ("Purcari Estate") reprezintă una dintre alternativele de traducere fidelă a ultimei ("Domeniile Purcari") denotă, în aceeași măsură o desconsiderare a obligativității jurisprudențiale de utilizare loială a toponimicului "Purcari". Contextual, utilizarea neloială a elementului individual verbal "Purcari" constituie o abnegare a drepturilor reclamantei asupra mărcii notorii și denumirii de firmă "Vinăria Purcari". Totodată, rezultatele sondajului de opinie sugerează un anumit grad de existență efectivă a confuziei în rândurile consumatorilor. Luând în considerare dinamica evoluției vânzărilor întreprinderilor reclamantă și reclamată se conturează efectul conduitei întreprinderii "Timbrus Purcari Estate" S.R.L. sub acest aspect.

Deci, sunt identificate elementele calificative ale art. 19 alin. (1) lit. a) din Legea concurenței - existența inițială a riscului confuziei în rândurile consumatorilor prin modalitatea de utilizare a sintagmei "Purcari Estate" pe eticheta produselor comercializate de către întreprinderea reclamată; realizarea efectivă a confuziei este probată prin intermediul rezultatelor sondajului de opinie realizat la comanda reclamantului.

Reieșind din cele menționate mai sus, se conchide că întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. a întreprins acțiuni de deturnare a clientelei concurentului „Vinăria Purcari” S.R.L. prin inducerea în eroare a

consumatorilor cu privire la locul fabricării produselor sale, precum și a creat confuzie în rândurile consumatorilor prin folosirea neloyală a toponimicului ”Purcari” și folosirea ilegală a combinației ”Purcari Estate”, ambele utilizate legal de care reclamant. În acest context, s-a constatat încălcarea prevederilor art. 18 și art. 19 alin. (1) lit. a) ale Legii concurenței.

5. Calificarea legală a acțiunilor constatate

Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale, prin intermediul prevederilor art. 10 bis, stabilește că țările Uniunii sunt obligate să asigure cetățenilor Uniunii o protecție efectivă împotriva concurenței neloyale. Mai mult, constituie un act de concurență neloyală orice act de concurență contrar practicilor cinstite în materie industrială sau comercială, în special fiind interzise (i) indicațiile sau afirmațiile a căror folosire, în exercitarea comerțului, este susceptibilă să inducă publicul în eroare cu privire la natura, modul de fabricație, caracteristicile, aptitudinea la întrebuințare sau cantitatea mărfurilor și (ii) orice fapte care sînt de natură să creeze, prin orice mijloc, o confuzie cu întreprinderea, produsele sau activitatea industrială sau comercială a unui concurent.

În același context, în conformitate cu prevederile art. 6 bis pct. 2 din aceeași Convenție, ”*Țările Uniunii se obligă, fie din oficiu dacă legislația țării o îngaduie, fie la cererea celui interesat, să refuze sau să invalideze înregistrarea și să interzică folosirea unei mărci de fabrică sau de comerț care constituie o reproducere, imitație sau traducere, putînd crea confuzie, a unei mărci pe care autoritatea competentă a țării de înregistrare sau de folosire o va considera că este notoriu cunoscută ca fiind deja marca unei persoane admise să beneficieze de prezenta Convenție și ca fiind folosită pentru produse identice sau similare. Se va proceda la fel atunci cînd partea esențială a mărcii constituie o reproducere a unei astfel de mărci notoriu cunoscute, sau o imitație putînd fi confundată cu aceasta.*”

Art. 18 din Legea concurenței prevede că: “*Este interzisă deturnarea clientelei concurentului realizată de întreprinderi prin inducerea în eroare a consumatorului cu privire la natura, modul și locul de fabricare, la caracteristicile principale, inclusiv utilizarea, cantitatea produselor, prețul sau modul de calculare a prețului produsului.*”

Totodată, potrivit prevederilor art. 19 alin. (1) lit. a) din același act normativ, “*Sînt interzise orice acțiuni sau fapte care sînt de natură să creeze, prin orice mijloc, o confuzie cu întreprinderea, produsele sau activitatea economică a unui concurent, realizate prin: a) folosirea ilegală, integrală sau parțială a unei mărci, embleme de deservire, denumiri de firmă, a unui desen sau model industrial sau a altor obiecte ale proprietății industriale de natură să creeze o confuzie cu cele folosite în mod legal de către o altă întreprindere...*”

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (1) din Legea concurenței, „*Se interzice întreprinderilor să realizeze acțiuni de concurență neloială*”. Art. 4 din legea menționată, definește concurența neloială drept „*orice acțiune, realizată de întreprinderi în procesul concurenței, care este contrară uzanțelor oneste în activitatea economică*”. Totodată, conform prevederilor normei sus menționate, întreprinderea reprezintă „*orice entitate, inclusiv asociație de întreprinderi, angajată în activitate economică, indiferent de statutul juridic și de modul de finanțare al acesteia*”.

Potrivit art. 14 alin. (2) al Legii concurenței, „*acțiunile de concurență neloială interzise prin prevederile art. 15–19 se examinează de către Consiliul Concurenței, la plângerea privind presupusele acțiuni de concurență neloială depusă de către întreprinderea ale cărei interese legitime au fost lezate, în condițiile stipulate la art. 49 alin. (2)–(4)*”.

Suplimentar, potrivit prevederilor art. 25 alin. (3) lit. e) din Legea viei și vinurilor nr. 57 din 10.03.2006, „*Pe etichetă sau ambalajul de desfacere trebuie să fie prezentate următoarele indicații obligatorii:... e) denumirea și adresa ambalatorului, producătorului și ale distribuitorului, după caz, ale importatorului – pentru produsele importate, precedate de mențiunile „ambalator”, „producător”, „distribuitor” și, respectiv, „importator”*”.

În conformitate cu prevederile art. 25 alin. (4) din aceeași lege, „*Prin etichetare nu trebuie să se atribuie produselor vinicole termeni descriptivi, uzuali, generici sau cu caracter elogios dacă nu se referă la produs, dacă pot induce în eroare consumatorul ori pot genera riscul de confuzie în privința unui produs similar al altui producător și pot conduce la apariția concurenței neloiale, nici să li se atribuie proprietăți de prevenire, tratare sau vindecare a unor boli ori să se facă referiri la astfel de proprietăți.*”.

Mai mult decât atât, prin intermediul prevederilor art. 25 alin. (5) lit. a) din legea menționată se dispune că: „*Se interzice indicarea pe etichete sau pe ambalajul de desfacere a oricărei informații care a) poate fi considerată drept indicație a provenienței produsului în cazul în care originea lui este alta...*”.

Acțiunile de deturnare a clientelei concurentului realizate de către întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. în raport cu întreprinderea „Vinăria Purcari” S.R.L. denotă o inducere în eroare efectivă a consumatorului cu privire la locul de fabricare a produselor întreprinderii reclamate în măsura în care ultima omite să indice locul de facto al fabricării vinurilor îmbuteliate și comercializate ulterior cu semnul „Timbrus Purcari Estate”, iar consumatorul mediu apreciază eronat proveniența industrială a produselor specificate. Totodată, în condițiile în care reclamata nu deține utilaj de producere propriu, care ar fi delimitat exclusiv de utilajul folosit de către întreprinderea „Sălcuța” S.R.L. în procesul de fabricare a vinurilor îmbuteliate, inducerea în eroare a clientelei întreprinderii „Vinăria Purcari”

S.R.L. de către întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. este determinată de un caracter mai pronunțat.

Acțiunile de natură a crea confuzie în rândurile consumatorilor realizate de către reclamant cu întreprinderea, produsele și activitatea economică a reclamantului prin intermediul folosirii ilegale integrale a mărcii ”Domeniile Purcari” și prin intermediul utilizării ilegale și abuzive parțiale a mărcii notorii ”Vinăria Purcari”, în contextul în care mărcile respective sunt folosite în mod legal de către întreprinderea reclamantă denotă un anumit grad de creare efectivă a confuziei în acest sens.

Dinamica vânzărilor întreprinderii reclamante și reclamate și evoluția investițiilor realizate de acestea în activitatea de promovare prezintă semnele existenței unui efect al acțiunilor de rea-credință ale întreprinderii „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. în raport cu întreprinderea reclamantă. Prin urmare, se atestă existența unui număr sugestiv de indicatori de ordin legal și factologic, abordați în ansamblu, care denotă și confirmă cele considerate supra.

În conformitate cu art. 77 al Legii concurenței, sancțiunea aplicată pentru comiterea faptelor de concurență neloială constituie o amendă în mărime de până la 0,5% din cifra totală de afaceri realizată de întreprinderea în cauză în anul anterior sancționării.

La stabilirea cuantumului amenzii a fost luat în calcul săvârșirea concomitentă a două acțiuni de concurență neloială de către întreprinderea reclamantă;

În anul 2019, întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. a realizat o cifră totală de afaceri în sumă de *** lei (***) lei.

Potrivit art. 36 alin. (4) al Legii concurenței, sumele ce reprezintă amenzi sau alte sancțiuni aplicate de Consiliul Concurenței se fac venit la bugetul de stat și urmează a fi transferate la conturile beneficiarului: Ministerul Finanțelor, codul fiscal: 1006601000027, IBAN: MD83TRGAAA14311701000000; prestator beneficiar: Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat.

În conformitate cu art. 43 alin. (2) din Codul de executare nr. 443 din 24.12.2004, în cazul în care sumele se încasează în beneficiul statului, calitatea de creditor o exercită Ministerul Finanțelor, prin intermediul Serviciului Fiscal de Stat.

Debitor este întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. (IDNO 1008608002230), cu sediul în raionul Ștefan-Vodă, satul Purcari, MD-4229, cu următoarele date bancare:

Reieșind din circumstanțele de drept și de fapt expuse, precum și în temeiul prevederilor art. 14 alin. (8), art. 39, art. 41, art. 65 alin. (1) lit. b) ale Legii concurenței, Plenul Consiliului Concurenței

DECIDE:

1. A constata încălcarea art. 18 și art. 19 alin. (1) lit. a) din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012 de către întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. (IDNO 1008608002230).
2. A aplica întreprinderii „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. (IDNO 1008608002230), cu sediul în raionul Ștefan-Vodă, satul Purcari, MD-4229, o amendă în mărime de *** % din cifra totală de afaceri realizată în anul anterior sancționării, ceea ce constituie 52.877, 52 lei (cincizeci și două mii opt sute șaptezeci și șapte, 52 lei).
3. Întreprinderea „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. va înceta acțiunile de concurență neloială conform pct. 1 din prezenta Decizie și va retrage de pe piață până la data de 01.01.2021 produsele care nu corespund utilizării loiale a toponimicului ”Purcari” în raport cu întreprinderea ”Vinăria Purcari” S.R.L. și drepturile de proprietate intelectuală aparținute acesteia. Întreprinderea ”Timbrus Purcari Estate” S.R.L. va informa Consiliul Concurenței despre înlăturarea încălcărilor până la data de 11.01.2021.
4. Suma amenzii prevăzută la pct. 2 se va achita de către „Timbrus Purcari Estate” S.R.L. la bugetul de stat (contul IBAN: MD83TRGAAA14311701000000), în termen de 60 zile lucrătoare de la data comunicării prezentei Decizii, cu mențiunea: „amendă aplicată de către Consiliul Concurenței, în conformitate cu Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012”. O copie a actului care confirmă plata va fi transmisă Consiliului Concurenței.
5. Decizia poate fi contestată, în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea acesteia de către părți, la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani, specializat în materie de contencios administrativ (mun. Chișinău, str. Kiev, 3).
6. Decizia intră în vigoare la data adoptării și va fi adusă la cunoștința părților.

Marcel RĂDUCAN
Președinte